



# Projecteur numérique Home Cinema HP série ep7100

## Manuel de l'utilisateur



© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à modification sans préavis. Les seules garanties afférentes aux produits et services HP sont définies dans les déclarations de garantie expresse accompagnant lesdits produits et services. Aucun élément du présent document ne saurait être considéré comme constituant une extension de garantie ou une garantie supplémentaire. En aucun cas, HP ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans le présent document. Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans accord préalable écrit, à l'exception des autorisations prévues par les réglementations régissant les droits de copyright.

Transactions interconsommateurs en Australie et au Royaume-Uni : les exclusions et limites susmentionnées ne s'appliquent pas aux transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni et n'affectent pas les droits "statutaires" des consommateurs.

Hewlett-Packard Company  
Digital Projection and Imaging  
1000 NE Circle Blvd.  
Corvallis, OR 97330

Première édition Juin 2004

---

# Table des matières

## 1 Installation

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité .....                           | 7  |
| Contenu de l'emballage .....                          | 8  |
| Fonctions communes .....                              | 10 |
| Présentation du projecteur .....                      | 10 |
| Boutons et voyants du projecteur .....                | 11 |
| Panneau arrière .....                                 | 12 |
| Télécommande .....                                    | 13 |
| Accessoires .....                                     | 14 |
| Installation du projecteur .....                      | 15 |
| Agencement .....                                      | 15 |
| Connexion de l'alimentation .....                     | 18 |
| Connexion d'une source vidéo .....                    | 19 |
| Connexion d'un système audio .....                    | 25 |
| Connexion de plusieurs sources vidéo .....            | 26 |
| Connexion d'un ordinateur .....                       | 27 |
| Mise sous tension et hors tension du projecteur ..... | 28 |
| Mise sous tension du projecteur .....                 | 28 |
| Mise hors tension du projecteur .....                 | 29 |
| Déplacement du projecteur .....                       | 29 |
| Réglages courants .....                               | 30 |
| Sélection d'une source .....                          | 30 |
| Orientation du projecteur .....                       | 30 |
| Réglage de la mise au point et du zoom .....          | 31 |
| Changement de mode image .....                        | 32 |
| Réglage des contours de l'image .....                 | 33 |
| Réglage d'une image inclinée .....                    | 34 |
| Réglage du volume .....                               | 34 |

## **2 Projection vidéo**

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Affichage de la source vidéo . . . . .      | 35 |
| Masquage ou affichage de l'image . . . . .  | 35 |
| Affichage d'un écran d'ordinateur . . . . . | 35 |

## **3 Réglage du projecteur**

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| Réglage de l'image et du son . . . . .                                         | 37 |
| Réglage de l'image . . . . .                                                   | 37 |
| Réglage du son . . . . .                                                       | 37 |
| Configuration du projecteur . . . . .                                          | 38 |
| Utilisation de l'affichage des menus à l'écran . . . . .                       | 38 |
| Modification des paramètres à l'aide du menu<br>de réglage à l'écran . . . . . | 38 |
| Menu Entrée . . . . .                                                          | 39 |
| Menu Image . . . . .                                                           | 39 |
| Menu Son . . . . .                                                             | 41 |
| Menu Configuration . . . . .                                                   | 41 |
| Menu Aide . . . . .                                                            | 41 |

## **4 Entretien du projecteur**

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Affichage de l'état du projecteur . . . . .         | 43 |
| Nettoyage de l'objectif du projecteur . . . . .     | 43 |
| Remplacement du module lampe . . . . .              | 44 |
| Remplacement des piles de la télécommande . . . . . | 45 |

## **5 Installation permanente**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Installation du projecteur . . . . .           | 47 |
| Installation sur une table . . . . .           | 47 |
| Fixation au plafond . . . . .                  | 47 |
| Installation pour projection arrière . . . . . | 47 |
| Connexion à un contrôleur . . . . .            | 48 |
| Connexions série . . . . .                     | 48 |
| Exemples de commandes du contrôleur . . . . .  | 48 |
| Commandes du contrôleur . . . . .              | 50 |

## 6 Résolution des problèmes

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Suggestions pour la résolution des problèmes . . . . . | 57 |
| Problèmes liés aux voyants d'avertissement . . . . .   | 57 |
| Problèmes de démarrage . . . . .                       | 58 |
| Problèmes d'image . . . . .                            | 58 |
| Problèmes liés au son . . . . .                        | 62 |
| Problèmes d'interruption . . . . .                     | 62 |
| Problèmes liés à la télécommande . . . . .             | 63 |
| Test du projecteur . . . . .                           | 63 |

## 7 Assistance et garantie

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Assistance . . . . .                                                    | 65 |
| Contacter l'assistance HP . . . . .                                     | 65 |
| Contacter le service de réparation HP . . . . .                         | 67 |
| Garantie limitée . . . . .                                              | 67 |
| Déclaration de garantie limitée du projecteur<br>numérique HP . . . . . | 68 |

## 8 Références

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Caractéristiques techniques . . . . .                    | 71 |
| Informations de sécurité . . . . .                       | 74 |
| Informations de sécurité relatives aux voyants . . . . . | 74 |
| Informations de sécurité relatives au mercure . . . . .  | 74 |
| Informations réglementaires . . . . .                    | 74 |
| Canada . . . . .                                         | 74 |
| International . . . . .                                  | 74 |

## Index



---

# Installation

## Consignes de sécurité



**AVERTISSEMENT** : pour limiter les risques de blessure de l'utilisateur et de détérioration de l'appareil, lisez attentivement et respectez scrupuleusement ces consignes de sécurité, ainsi que toutes les autres contenues dans le présent manuel.

---

- Ne regardez pas directement l'objectif lorsque la lampe est allumée.
- Maintenez le projecteur à l'abri de la pluie ou de l'humidité et ne l'utilisez pas à proximité d'un point d'eau.
- Eloignez l'objectif et le système de ventilation du projecteur de tout papier, plastique ou autre matériau combustible (0,5 m au moins).
- Evitez que des liquides, de la nourriture ou de petits objets ne pénètrent dans le projecteur. Si tel est le cas, contactez immédiatement HP pour obtenir une assistance.
- Ne placez aucun objet sur le dessus du projecteur. Ne placez aucun liquide à un endroit où il risque de se renverser sur le projecteur.
- Evitez d'obstruer le système de ventilation du projecteur. Ne posez pas le projecteur à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur ou un amplificateur.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation certifié pour la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette du produit. Ne surchargez pas une prise secteur ou une rallonge. Assurez-vous que la broche terre est bien reliée au cordon d'alimentation.
- Disposez les câbles de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Posez le projecteur sur son socle sur une surface plane ou sur un support de montage au plafond HP. Ne le posez pas sur sa face frontale.
- Ne touchez pas l'objectif avec vos doigts. Reportez-vous à la section "Nettoyage de l'objectif du projecteur", page 51. Utilisez un tissu sec et doux pour nettoyer le boîtier du projecteur.
- N'ouvrez pas le projecteur sauf mention contraire dans le présent manuel et en prenant soin de laisser le projecteur refroidir au préalable.
- Si le projecteur est endommagé de quelque manière que ce soit, contactez HP pour obtenir une assistance.

## Contenu de l'emballage

Avant d'installer le projecteur, vérifiez que l'emballage dans lequel il a été livré comprend les éléments ci-dessous. Si un ou plusieurs des éléments suivants ne se trouvent pas dans le carton d'emballage, contactez HP.





Après avoir ouvert l'emballage et retiré son contenu, conservez l'emballage au cas où vous devriez renvoyer le projecteur.





## Contenu du carton d'emballage

|   | Élément                                   | Fonction                                                                                                                                                                                             |
|---|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ | Projecteur                                | Projette des images.                                                                                                                                                                                 |
| ❷ | Télécommande (livrée avec deux piles AAA) | Contrôle le projecteur à distance.                                                                                                                                                                   |
| ❸ | Adaptateur Péritel-vers-S-video           | Relie un connecteur Péritel à un câble S-video ou vidéo composite.<br><br> Fourni uniquement avec certains modèles. |
| ❹ | Adaptateur DVI-vers-VGA                   | Relie un câble VGA au port DVI du projecteur.<br><br> Fourni uniquement avec certains modèles.                      |
| ❺ | Manuel de l'utilisateur                   | Contient une documentation sur la configuration et l'utilisation du projecteur.                                                                                                                      |
| ❻ | <i>Guide d'installation rapide</i>        | Fournit des instructions pour la mise en route.                                                                                                                                                      |
| ❼ | Câble S-video                             | Relie une source S-video au projecteur.                                                                                                                                                              |
| ❽ | Cordon d'alimentation                     | Branche le projecteur sur la source d'alimentation.                                                                                                                                                  |
| ❾ | Câble vidéo composite/audio               | Branche un appareil doté d'un connecteur vidéo composite RCA.                                                                                                                                        |

## Fonctions communes

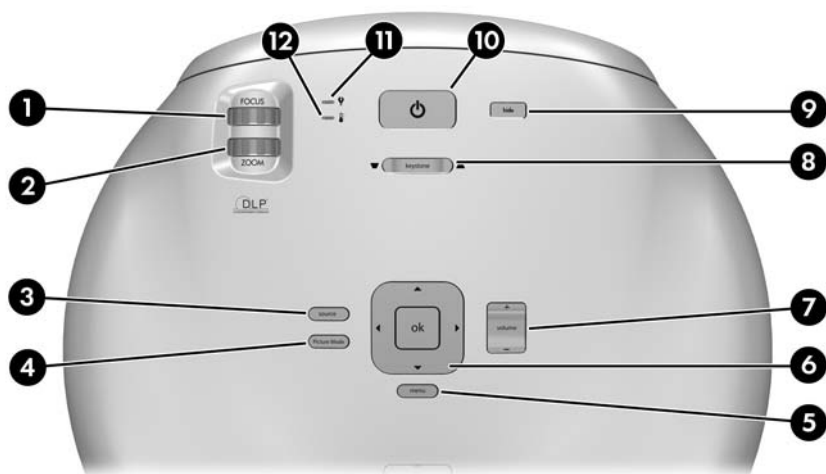
### Présentation du projecteur



### Principaux composants

| Élément                | Fonction                                        |
|------------------------|-------------------------------------------------|
| ❶ Panneau de commande  | Se compose de boutons et de voyants.            |
| ❷ Port infrarouge      | Reçoit les signaux envoyés par la télécommande. |
| ❸ Cache de l'objectif  | Protège l'objectif.                             |
| ❹ Objectif             | Projette l'image.                               |
| ❺ Levier d'inclinaison | Met le projecteur à niveau.                     |
| ❻ Socle                | Soutient le projecteur.                         |

## Boutons et voyants du projecteur



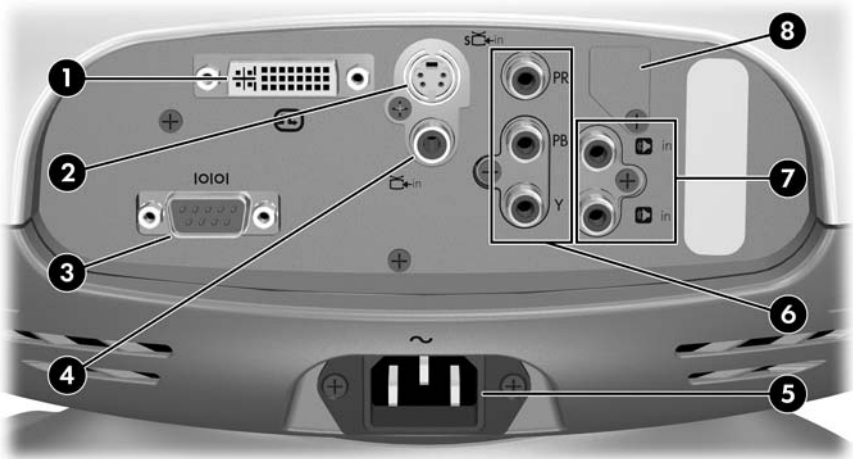
### Présentation des boutons et des voyants du projecteur

| Élément                                                   | Fonction                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ Anneau de mise au point                                 | Permet d'effectuer la mise au point dans une plage comprise entre 1 et 10 m             |
| ❷ Anneau du zoom                                          | Permet d'agrandir l'image de 100 à 116 %.                                               |
| ❸ Bouton source                                           | Visualise l'image à partir du port d'entrée suivant.                                    |
| ❹ Bouton Picture Mode                                     | Sélectionne l'image suivante et la combinaison de couleurs - personnalisation possible. |
| ❺ Bouton menu                                             | Ouvre et ferme le menu de réglage à l'écran du projecteur.                              |
| ❻ Flèches de navigation : Haut, Bas, Gauche, Droite et ok | Sélectionne des éléments du menu du projecteur.                                         |
| ❼ Réglage du volume                                       | Monte ou baisse le son.                                                                 |
| ❽ Bouton keystone                                         | Corrige la distorsion de l'image.                                                       |
| ❾ Bouton hide                                             | Permet d'interrompre la projection de l'image et de désactiver les haut-parleurs.       |


Présentation des boutons et des voyants du projecteur (suite)

| Élément                            | Fonction                                                 |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 10 Bouton marche/arrêt             | Permet d'allumer et d'éteindre le projecteur.            |
| 11 Voyant lampe                    | Indique si la lampe est défectueuse.                     |
| 12 Voyant de température excessive | Indique si la température du projecteur est trop élevée. |


Panneau arrière



Composants du panneau arrière

| Élément                 | Fonction                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Port d'entrée DVI     | Branche une source vidéo DVI. Prend également en charge la source vidéo de l'ordinateur.<br> Disponible sur certains modèles seulement. |
| 2 Port d'entrée S-video | Branche une source S-video.                                                                                                                                                                                                |

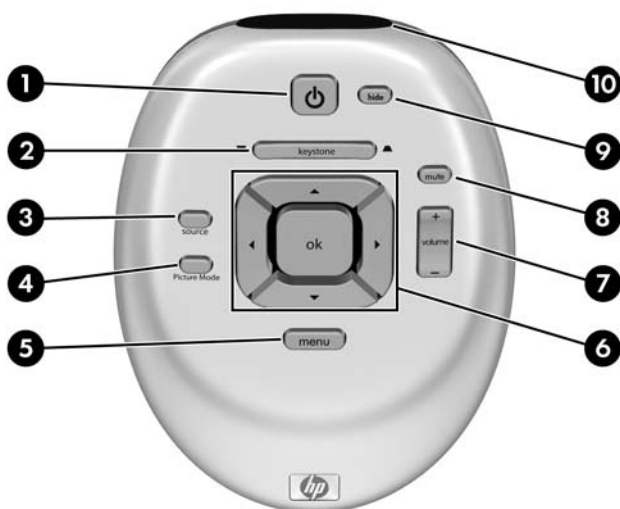
## Composants du panneau arrière (suite)

| Élément                                   | Fonction                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ③ Port série                              | Connecte un contrôleur.<br> Disponible sur certains modèles seulement. |
| ④ Port d'entrée vidéo composite           | Branche une source vidéo composite.                                                                                                                     |
| ⑤ Fiche du cordon d'alimentation          | Relie le cordon d'alimentation au projecteur.                                                                                                           |
| ⑥ Port d'entrée vidéo composantes (YPbPr) | Branche une source vidéo composantes.                                                                                                                   |
| ⑦ Port d'entrée audio                     | Connecte une source audio stéréo.                                                                                                                       |
| ⑧ Port service                            | Réservé à l'entretien uniquement.                                                                                                                       |

## Télécommande



Installez deux piles AAA avant d'utiliser la télécommande. Reportez-vous à la section “Remplacement des piles de la télécommande”, page 45.



## Fonctions de la télécommande

|   | Élément                                                 | Fonction                                                                                |
|---|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ | Bouton marche/arrêt                                     | Permet d'allumer et d'éteindre le projecteur.                                           |
| ❷ | Bouton keystone                                         | Corrige la distorsion de l'image.                                                       |
| ❸ | Bouton source                                           | Visualise l'image à partir du port d'entrée suivant.                                    |
| ❹ | Bouton Picture Mode                                     | Sélectionne l'image suivante et la combinaison de couleurs - personnalisation possible. |
| ❺ | Bouton menu                                             | Ouvre et ferme le menu de réglage à l'écran du projecteur.                              |
| ❻ | Flèches de navigation : Haut, Bas, Gauche, Droite et ok | Sélectionne des éléments du menu du projecteur.                                         |
| ❼ | Réglage du volume                                       | Monte ou baisse le son.                                                                 |
| ❽ | Bouton mute                                             | Permet d'activer ou de désactiver le son.                                               |
| ❾ | Bouton hide                                             | Permet d'interrompre la projection de l'image et de désactiver les haut-parleurs.       |
| ❿ | Objectif infrarouge                                     | Permet d'envoyer un signal de la télécommande vers le projecteur.                       |

## Accessoires

Profitez encore plus de votre Home Cinéma grâce aux accessoires pour projecteurs HP. Vous pouvez vous procurer ces accessoires sur le site <http://www.hp.com/fr> ou auprès du revendeur de votre projecteur.

- Kit pour support de montage au plafond HP - pour installer en un tournemain votre projecteur au plafond.
- Ecrans portables HP avec poignées intégrées - facilité de transport et installation n'importe où, selon vos besoins.
- Câbles d'alimentation HP - pour se connecter quelle que soit la zone géographique.
- Câbles HP - pour se connecter à tout type de matériel audio-vidéo.
- Lampe de rechange HP - pour redonner au projecteur sa luminosité d'origine.

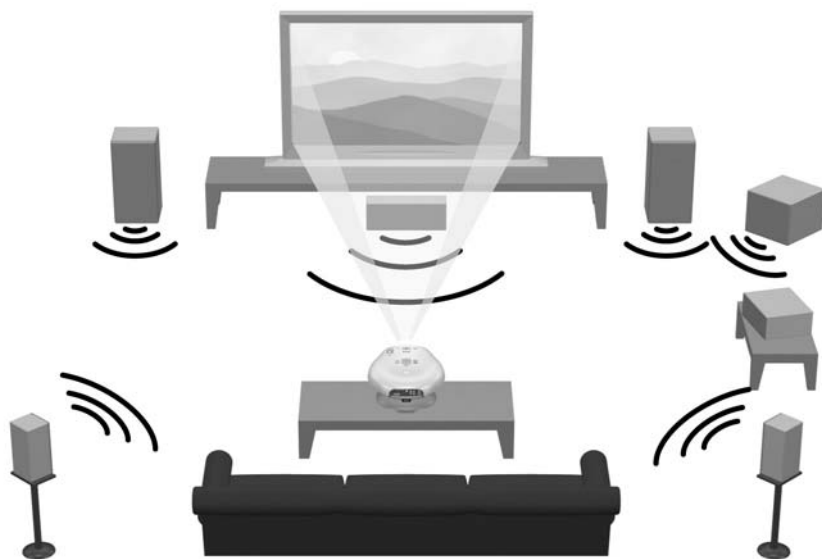
# Installation du projecteur

## Agencement

Reportez-vous aux recommandations suivantes lorsque vous procédez à l'agencement de la pièce :

- Sélectionnez les positions du projecteur et de l'écran, ainsi que le format de l'écran en fonction de l'agencement de la pièce et de la charte des distances ci-dessous. La fonction de contrôle du zoom du projecteur vous offre plus de flexibilité.
- Assurez-vous que le projecteur est centré et perpendiculaire par rapport à l'écran. Dans le cas contraire, l'image risque de paraître disproportionnée.
- Pour obtenir une image optimale, songez à acheter un écran de projection de qualité. Certains écrans offrent un angle de visualisation large, d'autres concentrent la luminosité au centre. Une surface plane blanche ou gris clair permettra également d'obtenir des résultats acceptables.
- Pour une visualisation optimale, centrez votre siège par rapport à la visibilité directe de la projection. En fonction de l'écran, la visualisation depuis une position excentrée peut être peu satisfaisante.
- La meilleure distance de visualisation est plus ou moins la même pour l'écran et le projecteur. Elle peut toutefois varier selon les préférences de chacun.
- Le cas échéant, placez la partie inférieure de l'écran légèrement au-dessus du niveau du projecteur. Vous pouvez également monter le projecteur à l'envers au plafond (reportez-vous à la section "Fixation au plafond", page 47).
- Agencez la pièce de telle sorte que vous puissiez contrôler la lumière ambiante. La plupart des gens préfèrent une visualisation avec un éclairage minimal. Vous pouvez toutefois obtenir des résultats acceptables si vous réduisez la lumière ambiante au niveau de l'écran. Un éclairage fort dans la pièce peut donner lieu à une image pâle.
- Le lecteur DVD est la source vidéo la plus courante. Il peut s'agir également de périphériques tels qu'un ampli audio/vidéo, un magnétoscope, un magnétoscope numérique (avec disque dur), une console de jeux vidéo ou un récepteur satellite.
- En fonction de la configuration que vous avez choisie, efforcez-vous de placer les périphériques de manière à réduire la longueur des câbles les reliant au projecteur. Si un câble mesure plus de 3 m, songez à utiliser des câbles haut de gamme et à faibles pertes pour obtenir la meilleure qualité audio et vidéo.
- Pour profiter pleinement de votre home cinéma, songez à utiliser un système de son surround 5.1 tel qu'un système Dolby Digital. Ce système dispose de cinq haut-parleurs et d'un caisson de basse.

- Si vous souhaitez utiliser un système de son externe, reportez-vous au diagramme suivant qui présente un exemple de disposition des haut-parleurs. Placez tous les haut-parleurs frontaux à la même distance de l'auditeur. Positionnez le caisson de basse près d'un mur ou dans un angle. Placez les haut-parleurs d'ambiance au moins à la hauteur de la tête de l'auditeur. Testez la position des haut-parleurs.



Pour une qualité d'image optimale, placez le projecteur à une distance de 1,5 à 5 m de l'écran.

---



## Taille de l'image par rapport à la distance de l'écran - série ep7110

| Taille de l'image<br>(diagonale) | Taille de l'image<br>(largeur) | Distance<br>(entre l'objectif et l'écran) |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|
| (mètres)                         | (mètres)                       | (mètres)                                  |
| 0,8                              | 0,6                            | 1,1 à 1,2                                 |
| 1,0                              | 0,8                            | 1,4 à 1,6                                 |
| 1,5                              | 1,2                            | 2,1 à 2,4                                 |
| 2,0                              | 1,6                            | 2,8 à 3,3                                 |
| 2,5                              | 2,0                            | 3,5 à 4,1                                 |
| 3,0                              | 2,4                            | 4,2 à 4,9                                 |
| 3,8                              | 3,0                            | 5,3 à 6,1                                 |
| 4,6                              | 3,7                            | 6,3 à 7,3                                 |
| 5,1                              | 4,1                            | 7,0 à 8,1                                 |
| 6,1                              | 4,9                            | 8,4 à 9,8                                 |
| 6,9                              | 5,5                            | 9,5 à 10,0                                |

## Taille de l'image par rapport à la distance de l'écran - série ep7120

| Taille de l'image<br>(diagonale) | Taille de l'image<br>(largeur) | Distance<br>(entre l'objectif et l'écran) |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|
| (mètres)                         | (mètres)                       | (mètres)                                  |
| 0,8                              | 0,6                            | 1,1 à 1,3                                 |
| 1,0                              | 0,8                            | 1,5 à 1,7                                 |
| 1,5                              | 1,2                            | 2,2 à 2,6                                 |
| 2,0                              | 1,6                            | 2,9 à 3,4                                 |
| 2,5                              | 2,0                            | 3,7 à 4,3                                 |
| 3,0                              | 2,4                            | 4,4 à 5,1                                 |
| 3,8                              | 3,0                            | 5,5 à 6,4                                 |
| 4,6                              | 3,7                            | 6,6 à 7,7                                 |
| 5,1                              | 4,1                            | 7,4 à 8,5                                 |
| 6,1                              | 4,9                            | 8,8 à 10,0                                |
| 6,9                              | 5,5                            | 9,9 à 10,0                                |

## Connexion de l'alimentation

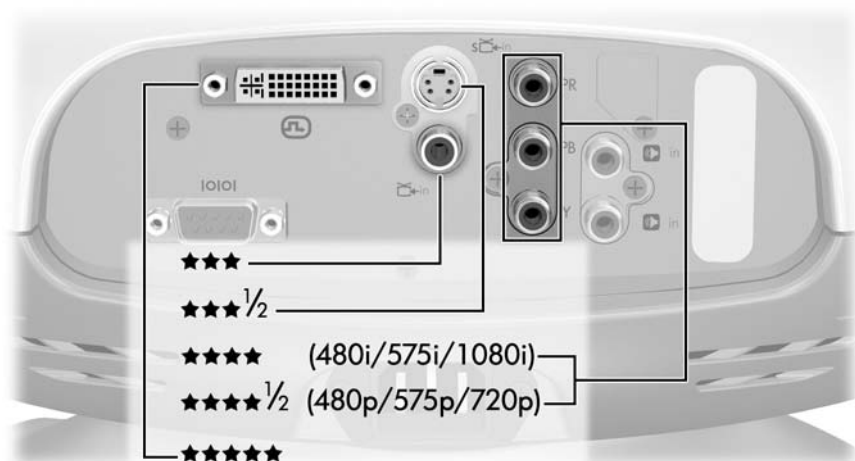
1. Placez le projecteur sur une plate-forme stable située à une distance comprise entre 1 et 10 m face à l'écran. Idéalement, la plate-forme devrait se trouver plus bas que la partie inférieure de l'écran.
2. Raccordez une extrémité du cordon d'alimentation à l'arrière du projecteur ❶ et l'autre extrémité à une prise secteur reliée à la terre ❷.



Si vous souhaitez installer définitivement le projecteur au plafond ou derrière l'écran, reportez-vous à la section "Installation du projecteur", page 47.

## Connexion d'une source vidéo

Un grand nombre de périphériques vidéo dispose de plusieurs ports de sortie. Lorsque vous connectez le périphérique au projecteur, choisissez la connexion qui fournit la meilleure qualité d'image. Les différents types de qualité d'image sont indiqués par des étoiles dans le diagramme suivant. Si vous disposez de plusieurs sources vidéo, vous pouvez les connecter aux différents ports. Vous pouvez également les connecter à un ampli audio/vidéo et raccorder ce dernier au projecteur (voir "Connexion de plusieurs sources vidéo", page 26).



Seuls les câbles S-video et vidéo composite présentés dans les rubriques suivantes sont fournis avec le projecteur. Un port DVI est disponible sur certains modèles uniquement.



Si vous disposez déjà d'un système home cinéma avec téléviseur, vous pouvez probablement utiliser le projecteur comme périphérique de visualisation, à la place du téléviseur.

## Connexion d'une source vidéo composantes

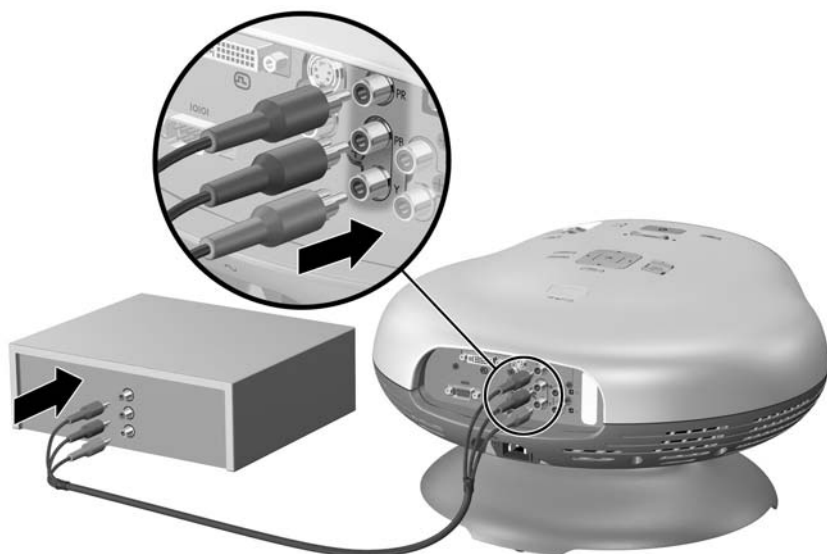
Exemples : décodeur câble, lecteur DVD, récepteur satellite et ampli audio/vidéo

Conditions requises :

- Câble vidéo composantes



- De nombreux lecteurs DVD et autres périphériques vidéo de haute qualité fournissent une sortie vidéo composantes. Les trois connecteurs RCA peuvent porter l'appellation YPbPr ou YCbCr.
  - Si possible, configurez la source vidéo de manière à utiliser une sortie de numérisation progressive telle que 480p, 575p ou 720p. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation utilisateur fournie avec la source vidéo.
- 



## Connexion d'une source S-video

Exemples : lecteurs DVD, magnétoscopes, décodeurs câble, caméscopes et consoles de jeux vidéo

Conditions requises :

- Câble S-video



## Connexion d'une source vidéo composite

Exemples : magnétoscopes, lecteurs DVD, amplis audio/vidéo et consoles de jeux vidéo

Conditions requises :

- Câble Vidéo composite



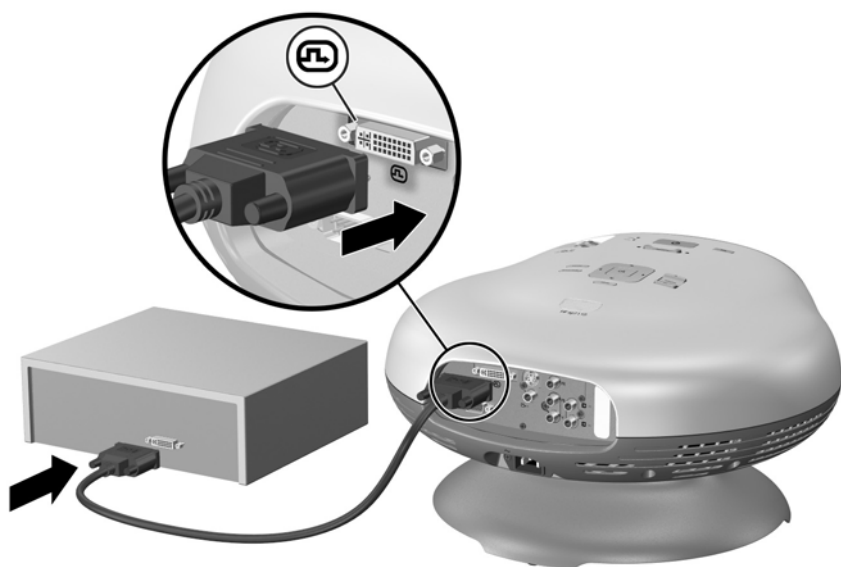
## Connexion d'une source DVI

Le port DVI est disponible sur certains modèles uniquement.

Exemples : décodeurs câble, récepteurs satellite et certains ordinateurs

Conditions requises :

- Câble DVI



## Connexion d'une source Périitel

Exemples : magnétoscopes et lecteurs DVD

Conditions requises :

- Câble S-video (ou câble vidéo composite si la source ne dispose pas d'une sortie S-video)
- Adaptateur S-video-vers-Périitel (fourni avec certains modèles)

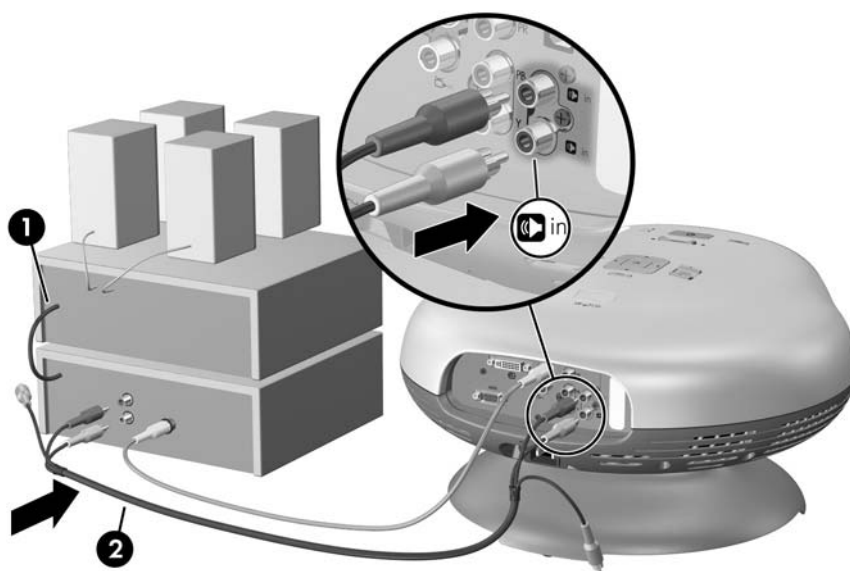




## Connexion d'un système audio

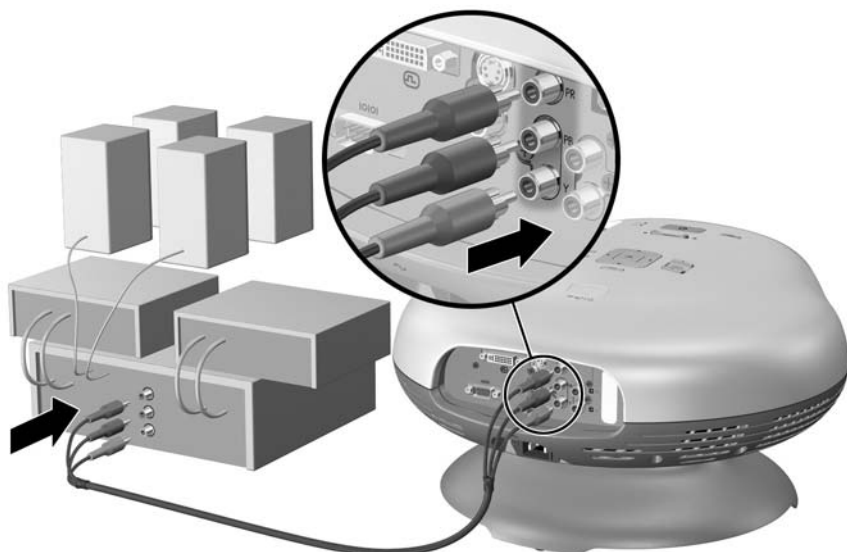
Pour obtenir une meilleure qualité sonore au niveau de votre home cinéma, connectez la sortie audio de votre source vidéo directement à un système audio stérééo ou surround (connexion ❶ dans la figure suivante). Reportez-vous aux instructions fournies avec votre périphérique vidéo.

Il se peut toutefois que dans certaines situations, vous souhaitiez utiliser une configuration plus simple, qui utilise le haut-parleur intégré au projecteur (connexion ❷ dans la figure suivante).



## Connexion de plusieurs sources vidéo

Si vous disposez de plusieurs sources vidéo, connectez-les à un ampli audio/vidéo ou à un boîtier de commutation ; connectez ensuite la sortie vidéo de l'ampli audio/vidéo ou du boîtier de commutation au projecteur et utilisez la connexion la plus performante qui soit. Connectez également la sortie audio de chacune des sources à l'ampli audio/vidéo, au boîtier de commutation ou au système audio.

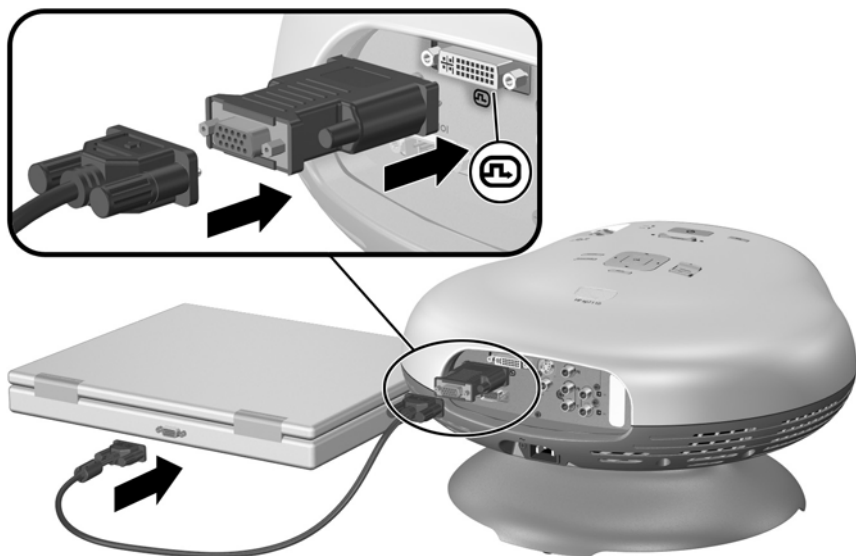


## Connexion d'un ordinateur

Si votre projecteur est équipé d'un port DVI, vous pouvez connecter un ordinateur au projecteur et projeter l'image de l'ordinateur sur l'écran. Dans ce cas, vous devez disposer d'un adaptateur DVI-vers-VGA (fourni avec le projecteur) et d'un câble VGA (non fourni).

Conditions requises :

- Adaptateur DVI-vers-VGA
- Câble VGA



Voir “Affichage d'un écran d'ordinateur”, page 35.



Si l'image affichée sur l'ordinateur n'apparaît pas sur le projecteur, vous devrez peut-être appuyer sur certaines touches de l'ordinateur pour activer la sortie VGA de ce dernier. Par exemple, sur certains ordinateurs, il faut appuyer sur Fn+F4 ou Fn+F5. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la documentation utilisateur fournie avec votre ordinateur.

# Mise sous tension et hors tension du projecteur

## Mise sous tension du projecteur

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.
2. Ouvrez l'objectif en faisant coulisser son couvercle ❶ vers la gauche.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt ❷ sur le projecteur ou la télécommande.

Il faut environ une minute au projecteur pour chauffer. Le bouton marche/arrêt clignote pendant ce processus.



Il est normal que certaines parties du projecteur ainsi que l'air qui en sort soient très chauds. Si le projecteur commence à surchauffer, le voyant de température excessive s'allume et le projecteur s'arrête.

## Mise hors tension du projecteur

1. Pour mettre le projecteur hors tension, appuyez sur le bouton marche/arrêt du projecteur ou de la télécommande. Ne maintenez pas le bouton enfoncé.

Le bouton d'alimentation clignote pendant la phase de refroidissement, puis le projecteur s'éteint. Même lorsqu'il est éteint, le projecteur utilise une petite quantité d'énergie.

2. Si vous le souhaitez, vous pouvez débrancher les équipements vidéo et audio du projecteur pendant la phase de refroidissement ou dès que le bouton marche/arrêt cesse de clignoter.



**ATTENTION :** ne coupez pas l'alimentation du projecteur avant que la phase de refroidissement ne soit terminée (arrêt du ventilateur) et que le bouton marche/arrêt ne cesse de clignoter. Le non respect de cette consigne risque de raccourcir la durée de vie de la lampe.

3. Si vous devez débrancher ou retirer le projecteur de son emplacement, attendez que le bouton marche/arrêt ait cessé de clignoter, puis débranchez le cordon d'alimentation.

Si vous essayez de rallumer le projecteur pendant la phase de refroidissement, celui-ci ne se mettra pas sous tension. Attendez que la phase de refroidissement soit terminée et que le bouton marche/arrêt ne clignote plus.

## Déplacement du projecteur

Lorsque vous déplacez le projecteur, procédez comme suit :

- Attendez que le projecteur refroidisse avant de le déplacer. Débranchez ensuite tous les câbles.
- Évitez de heurter ou de secouer le projecteur. Si possible, utilisez un emballage rembourré.
- Respectez les limites de température et d'humidité (reportez-vous à la section "Caractéristiques techniques", page 71). Si le projecteur est froid, laissez-le chauffer progressivement pour éviter toute condensation.

## Réglages courants

Cette section présente les instructions relatives aux réglages courants du projecteur.

### Sélection d'une source

Si l'image de votre source vidéo n'apparaît pas à l'écran, vous pouvez sélectionner rapidement la source adéquate.

- Appuyez sur le bouton **source** une ou plusieurs fois - jusqu'à ce que vous voyiez l'image ou le nom du port vidéo auquel la source est connectée.

Vous devrez également vous assurer que la source vidéo est sous tension et lit la vidéo.

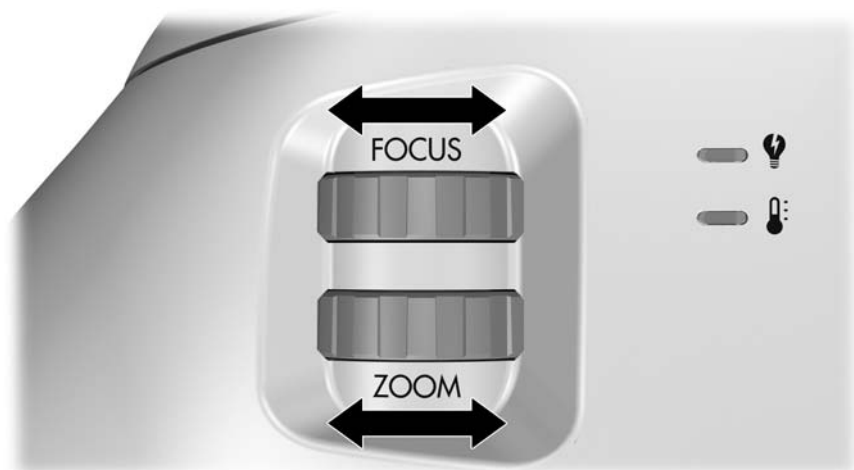
### Orientation du projecteur

- Pour réhausser ou baisser l'image projetée sur l'écran, inclinez le projecteur sur la base ❶.
- Pour adapter l'image à l'écran, déplacez la poignée située sur le pied réglable ❷.



## Réglage de la mise au point et du zoom

1. Tournez l'anneau de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Le projecteur peut effectuer des mises au point à des distances comprises entre 1 et 10 mètres.
2. Tournez l'anneau du zoom pour agrandir la taille de l'image de 100 à 116 %.



Si l'image n'est pas ajustée à l'écran, il peut être nécessaire d'approcher ou d'éloigner le projecteur de l'écran.

## Changement de mode image

Lorsque vous projetez une vidéo à partir d'une source vidéo, vous pouvez sélectionner rapidement un mode image différent pour effectuer des réglages au niveau de l'image. Les modes image peuvent contrôler les propriétés telles que la couleur et la taille. Ils vous permettent de sélectionner rapidement les paramètres les plus appropriés pour la lumière ambiante et le type de contenu vidéo (voir "Réglage de l'image", page 37).

- Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **picture mode** pour sélectionner le mode image permettant d'obtenir la meilleure qualité d'image.



Vous pouvez également personnaliser les modes image de sorte qu'ils soient adaptés à vos sources vidéo :

1. Appuyez sur le bouton **picture mode** pour sélectionner le mode image de votre choix.
2. Appuyez sur **menu** et sélectionnez **Image > Personnaliser mode image**.
3. Effectuez des réglages jusqu'à ce que vous soyez satisfait de la qualité de l'image.
4. Pour fermer le menu de réglage à l'écran, appuyez sur **menu**.



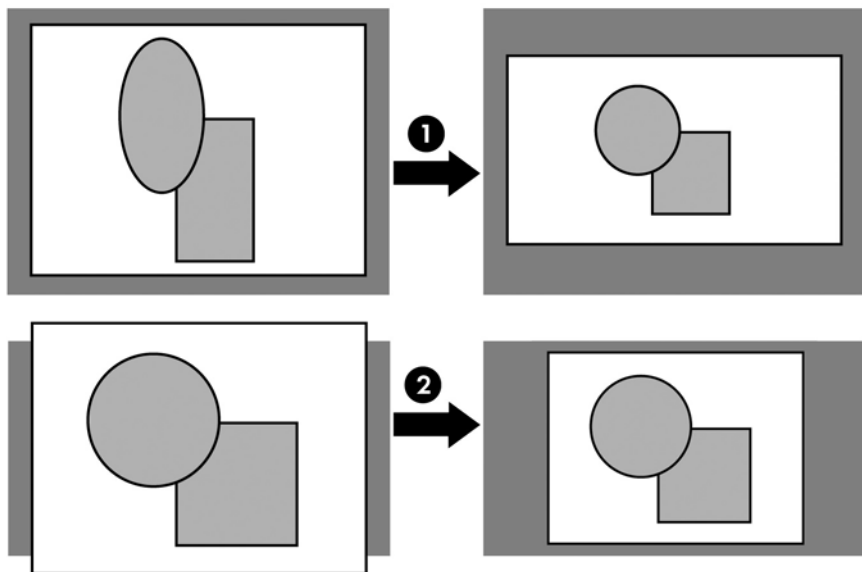
## Réglage des contours de l'image

En fonction du type de source vidéo que vous visualisez, l'image peut ou non sembler correcte et adaptée à l'écran.

- Si le périphérique vidéo en cours d'utilisation envoie une image grand écran au projecteur, appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des contours...**, et définissez l'**Entrée Grand écran** sur **Oui**. Voir ❶ dans le schéma suivant.
- Si le périphérique vidéo envoie une image standard, définissez l'**Entrée Grand écran** sur **Non**.



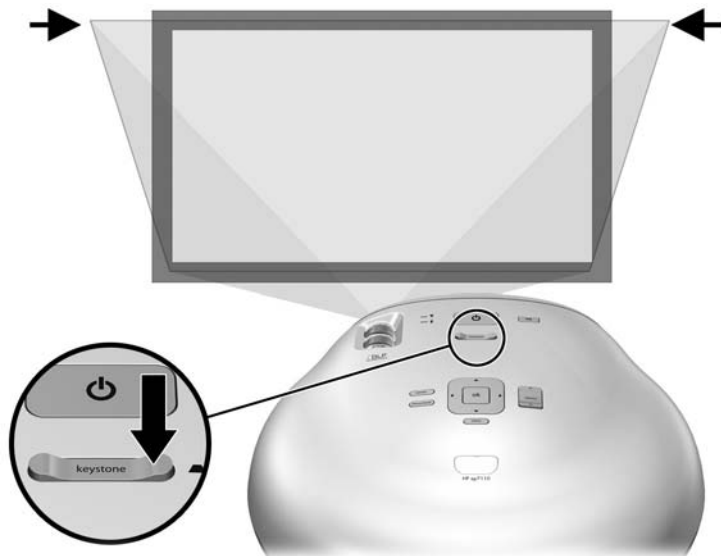
Si vous visualisez des images grand écran sur un grand écran de projection, une image standard ne sera pas adaptée à l'écran. Pour pallier ce problème, vous pouvez modifier le mode image en cours d'utilisation de sorte que l'image soit plus petite. Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Personnaliser mode image** et définissez **Etirement** sur **Réduit**. Voir ❷ dans le schéma suivant.



## Réglage d'une image inclinée

Si le projecteur est incliné vers le bas ou vers le haut, les côtés de l'image peuvent être inclinés vers l'intérieur ou l'extérieur à l'écran bien que le haut et le bas de l'image soient mis à niveau. Le réglage Distorsion d'image permet de corriger ce problème.

- Appuyez sur le bouton **keystone** du projecteur ou de la télécommande jusqu'à ce que l'image soit correcte.



Vous pouvez également effectuer le réglage de la distorsion d'image dans le menu de réglage à l'écran. Appuyez sur **menu** et sélectionnez **Image > Réglage des contours > Distorsion d'image** pour régler l'image.



Si le haut et le bas de l'image sont inclinés dans des directions différentes, déplacez le projecteur jusqu'à ce qu'il soit juste en face de l'écran et non sur un côté.

## Réglage du volume

Vous pouvez contrôler le volume des haut-parleurs du projecteur en procédant comme suit :

- Pour modifier le volume des haut-parleurs du projecteur, appuyez sur le bouton **volume** du projecteur ou de la télécommande.
- Pour activer ou désactiver le son, appuyez sur le bouton **mute** de la télécommande. Vous pouvez également appuyer sur **menu**, sélectionner **Entrée > Silence** et désactiver le son.

---

## Projection vidéo

### Affichage de la source vidéo

1. Assurez-vous que le périphérique vidéo est connecté au projecteur et sous tension. Reportez-vous à la section “Connexion d’une source vidéo”, page 19.
2. Vérifiez que le projecteur est installé, sous tension et réglé. Reportez-vous à la section “Réglages courants”, page 30.
3. Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner le port d’entrée auquel le périphérique est connecté.
4. Utilisez les commandes du périphérique vidéo pour lancer et contrôler la projection.

Si vous souhaitez effectuer un réglage de l’image, reportez-vous à la section “Changement de mode image”, page 32.

### Masquage ou affichage de l’image

1. Appuyez sur le bouton **hide** du projecteur ou de la télécommande pour faire disparaître l’image et éteindre les haut-parleurs du projecteur. Cette opération n’affecte pas la source vidéo, laquelle poursuit la lecture.
2. Appuyez sur n’importe quel bouton pour afficher de nouveau l’image et rallumer les haut-parleurs du projecteur.

### Affichage d’un écran d’ordinateur

Si votre projecteur est équipé d’un port DVI, vous pouvez projeter l’image de l’ordinateur à l’écran.

1. Assurez-vous que l’ordinateur est connecté au projecteur et sous tension. Reportez-vous à la section “Connexion d’un ordinateur”, page 27.
2. Vérifiez que le projecteur est installé, sous tension et réglé. Reportez-vous à la section “Réglages courants”, page 30.

3. Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner le port DVI.
4. Si l'écran de l'ordinateur n'apparaît pas via le projecteur, vous devrez peut-être activer le port de sortie vidéo de l'ordinateur. Par exemple, certains ordinateurs requièrent que l'on appuie sur une combinaison de touches, telle que Fn+F4 ou Fn+F5. Consultez la documentation accompagnant votre ordinateur.

Si vous souhaitez effectuer un réglage de l'image, reportez-vous à la section "Changement de mode image", page 32.

---

# Réglage du projecteur

## Réglage de l'image et du son

### Réglage de l'image

Le menu de réglage à l'écran comporte plusieurs paramètres qui permettent d'optimiser le réglage de l'image.

1. Appuyez sur **menu**, puis naviguez jusqu'à **Image**.
2. Modifiez les paramètres d'image si nécessaire.

Le menu **Image** vous permet de modifier de nombreuses options telles que la luminosité, le contraste et les contours de l'image ; vous pouvez également personnaliser les modes image.

Pour plus d'informations sur l'ensemble des paramètres d'image disponibles, reportez-vous à la section "Menu Image", page 39.



---

Pour quitter le menu à l'écran, appuyez sur le bouton **menu**.

---

### Réglage du son

1. Appuyez sur **menu**, puis naviguez jusqu'à **Son**.
2. Procédez au réglage du son.

Le menu **Son** vous permet de régler les paramètres de son tels que le mode silence, le volume et le fonctionnement des haut-parleurs.

Pour obtenir des informations détaillées sur l'ensemble des réglages de son disponibles, reportez-vous à la section "Menu Son", page 41.

## Configuration du projecteur

1. Appuyez sur **menu**, puis naviguez jusqu'à **Configuration**.
2. Modifiez les paramètres de configuration selon vos besoins.

Dans le menu Configuration, vous pouvez sélectionner des paramètres tels que la langue du menu, la position du projecteur et le délai d'attente de l'écran.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'ensemble des paramètres de configuration disponibles, reportez-vous à la section "Menu Configuration", page 41.

## Utilisation de l'affichage des menus à l'écran

### Modification des paramètres à l'aide du menu de réglage à l'écran

Vous pouvez modifier les paramètres du menu de réglage à l'écran à l'aide des boutons du projecteur ou de la télécommande.

1. Appuyez sur le bouton **menu** du projecteur ou de la télécommande. Cette opération permet d'afficher le menu à l'écran.
2. Appuyez sur la flèche Haut ▲ ou Bas ▼ pour mettre en surbrillance l'icône du menu de votre choix, puis sur la flèche Droite ► pour naviguer dans ce menu.
3. Appuyez sur la flèche Haut ▲ ou Bas ▼ pour mettre en surbrillance ce paramètre, puis sur **ok** pour procéder à son réglage.
4. Appuyez sur la flèche Gauche ◀ ou Droite ► ou sur la flèche Haut ▲ ou Bas ▼ pour régler le paramètre, selon les invites.
5. Appuyez sur **ok** pour revenir au menu.
6. Pour accéder à un autre menu, appuyez sur la flèche Gauche ◀ et sélectionnez le menu de votre choix.
7. Pour fermer le menu à l'écran, appuyez sur **menu**.

Si aucune action n'est effectuée pendant un certain temps, le menu de réglage à l'écran se ferme. Pour modifier le délai de fermeture du menu de réglage à l'écran, appuyez sur **menu** et sélectionnez **Configuration > Délai d'attente de l'écran**.



Pour quitter le menu à l'écran, appuyez sur le bouton **menu**.

---

## Menu Entrée

Pour une illustration des connecteurs, reportez-vous à la section “Panneau arrière”, page 12.

### Menu Entrée

|           |                                                                                      |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Composant | Affiche la source connectée au port vidéo composantes (YPbPr).                       |
| S-Video   | Affiche la source connectée au port S-video.                                         |
| Composite | Affiche la source connectée au port vidéo composite.                                 |
| DVI       | Affiche la source connectée au port DVI (disponible sur certains modèles seulement). |

## Menu Image

Certains réglages de l'image ne sont disponibles que lorsque des ports d'entrée spécifiques sont utilisés. Les paramètres non disponibles s'affichent en gris dans le menu de réglage à l'écran.

### Menu Image

|                              |                                                                                                                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réglage des couleurs...      | Règle l'image et les couleurs.                                                                                                                        |
| Luminosité                   | Eclaircit ou assombrit l'image.                                                                                                                       |
| Contraste                    | Définit la différence entre les zones claires et sombres.                                                                                             |
| Netteté                      | Rend l'image plus nette ou plus estompée.                                                                                                             |
| Saturation des couleurs      | Règle l'intensité des couleurs.                                                                                                                       |
| Teinte                       | Ajoute des nuances de rouge ou de vert.                                                                                                               |
| Espace colorimétrique        | Pour certains types de signaux composantes, sélectionne le type de norme colorimétrique utilisé par la source.                                        |
| Réinit. réglage des couleurs | Rétablit la valeur par défaut de ces réglages des couleurs.                                                                                           |
| Réglage des contours...      | Définit les contours de l'image.                                                                                                                      |
| Distorsion d'image           | Corrige les inclinaisons de l'image. Cette opération permet de compenser la position trop élevée ou trop basse d'un projecteur par rapport à l'écran. |
| Réinit. distorsion d'image   | Remet à zéro la correction de la distorsion d'image (aucune correction).                                                                              |
| Entrée Grand écran (16:9)    | Définit si un périphérique grand écran (16:9) est utilisé. Règle la hauteur de l'image en fonction de ce paramètre.                                   |

## Menu Image (suite)

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paramètres VGA...           | Règle les paramètres de connexion d'un ordinateur en entrée.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Synchronisation automatique | Synchronise le projecteur avec le signal d'entrée. Cette opération permet d'effectuer une compensation en cas de modification du signal.                                                                                                                                                                                                    |
| Fréquence                   | Synchronise le projecteur et l'ordinateur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Recherche                   | Met en phase le projecteur et l'ordinateur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Décalage vertical           | Déplace légèrement l'image vers le haut ou vers le bas sur la zone de projection.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Décalage horizontal         | Déplace légèrement l'image vers la gauche ou vers la droite sur la zone de projection.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Mode Image                  | Règle les paramètres de couleur et d'image selon l'une des combinaisons conçues pour différents types de projections. Vous pouvez utiliser un mode image différent pour chaque source ou chaque environnement de projection. Il est également possible de personnaliser chaque mode image.                                                  |
| Personnaliser mode image... | Modifie les paramètres associés au mode image en cours.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Amélioration de l'image     | Affine la couleur, la luminosité et d'autres caractéristiques de l'image.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Température des couleurs    | Ajoute des nuances de rouge ou de bleu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Etirement                   | Sélectionne l'adaptation de l'image à l'écran : <ul style="list-style-type: none"><li>■ <b>Ajustement</b> adapte automatiquement l'image sans l'étirer.</li><li>■ <b>100 %</b> convertit chaque point de l'image en un point projeté.</li><li>■ <b>Réduite</b> adapte une image de forme standard à un grand écran de projection.</li></ul> |
| Décalage de l'image         | Déplace l'image dans la zone de projection. Cette fonction est utile si vous projetez une image plus petite que la zone de projection totale, par exemple sur un grand écran.                                                                                                                                                               |
| Réinit. décalage de l'image | Remet le décalage de l'image à zéro (centré).                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Réinit. ce mode image       | Rétablit les valeurs par défaut du mode image en cours.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



## Menu Son

### Menu Son

|                        |                                                               |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Silence                | Désactive le haut-parleur du projecteur.                      |
| Volume                 | Règle le volume des haut-parleurs.                            |
| Haut-parleurs intégrés | Permet d'activer ou de désactiver les haut-parleurs internes. |
| Réinit. paramètres son | Rétablit la valeur par défaut de ces réglages du son.         |

## Menu Configuration

### Menu Configuration

|                             |                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Langue                      | Sélectionne la langue utilisée par le menu de réglage à l'écran.                                                                                              |
| Position du projecteur      | Règle l'image en fonction de l'orientation du projecteur : à l'endroit ou à l'envers, devant ou derrière l'écran. Retourne ou inverse l'image en conséquence. |
| Délai d'attente de l'écran  | Définit le délai d'attente en secondes avant la fermeture du menu de réglage à l'écran.                                                                       |
| Compatibilité DVI           | Configure le port DVI. Si un ordinateur connecté au port DVI projette toujours une image basse résolution, utilisez le paramètre <b>VGA uniquement</b> .      |
| Réinitialiser heures lampe  | Pour une nouvelle lampe, réinitialise le nombre d'heures d'utilisation.                                                                                       |
| Réinit. tous les paramètres | Rétablit les valeurs par défaut de l'ensemble des réglages du menu.                                                                                           |

## Menu Aide

### Aide

|                |                                                                                        |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Affiche des informations concernant le projecteur, ainsi que son état.                 |
| Diagnostics... | Affiche des tests pour vérifier le fonctionnement du projecteur et de la télécommande. |



---

# Entretien du projecteur

## Affichage de l'état du projecteur

Pour afficher l'état du projecteur, appuyez sur le bouton **menu** du projecteur ou de la télécommande et sélectionnez **Aide**. Ce menu affiche des informations concernant le projecteur ainsi que son état.

## Nettoyage de l'objectif du projecteur

Vous pouvez nettoyer l'objectif du projecteur en respectant les recommandations suivantes. Ne nettoyez en aucun cas l'intérieur du projecteur.

- Pour ne pas endommager ou rayer la surface de l'objectif, utilisez un aérosol d'air sec, propre et déionisé afin de chasser les particules de poussière.
- Si cette méthode ne fonctionne pas, utilisez la suivante :
  - a. Essuyez l'objectif avec un chiffon propre et sec, en frottant dans une seule direction. Ne faites pas des va-et-vient sur la surface de l'objectif.
  - b. Si le chiffon est sale ou laisse des traces sur l'objectif, lavez-le. S'il est encore sale ou que le tissu est abîmé, remplacez-le.



Précautions à respecter pour le nettoyage de l'objectif :

- Ne vaporisez aucun liquide ni produit nettoyant directement sur la surface de l'objectif. Ces produits peuvent endommager l'objectif.
  - N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage du chiffon ou de lingettes adoucissantes pour le séchage. Des résidus de ces produits sur le chiffon peuvent endommager la surface de l'objectif.
  - Ne rangez pas le projecteur en laissant le chiffon de nettoyage en contact avec l'objectif car la teinture du chiffon pourrait s'y déposer. Le chiffon peut également se couvrir de poussières si vous le laissez à l'air libre.
-

## Remplacement du module lampe

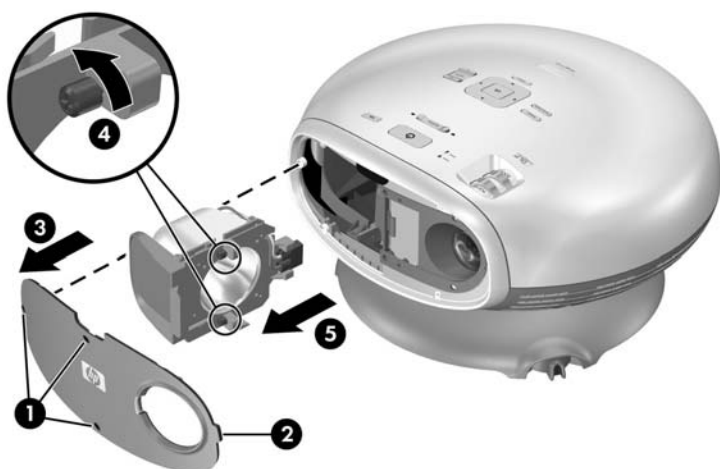
Au fil du temps, la luminosité de la lampe du projecteur faiblit progressivement et la lampe se fragilise. Vous pouvez remplacer la lampe à tout moment pour redonner au projecteur sa luminosité d'origine. Nous vous recommandons de remplacer la lampe si un message d'avertissement s'affiche.



Le remplacement du module lampe nécessite des précautions particulières :

- Pour éviter de vous blesser, retirez le module lampe avec précaution, car du verre brisé peut s'y trouver. Pour une installation au plafond, portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous retirez le module lampe. Si la lampe est cassée, contactez HP pour savoir si d'éventuelles réparations sont nécessaires en raison des fragments de verre.
- La lampe contient une petite quantité de mercure. Si la lampe se casse, aérez la pièce où se trouve le projecteur. A des fins de protection de l'environnement, la mise au rebut de la lampe peut être soumise à des restrictions légales. Pour obtenir des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).
- Le module d'éclairage fonctionne à une température très élevée : attendez 30 minutes avant de retirer le module lampe.

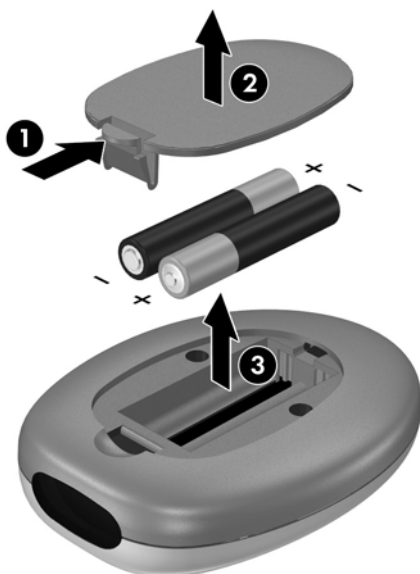
1. Mettez le projecteur hors tension et attendez qu'il refroidisse pendant 30 minutes.
2. Débranchez le cordon d'alimentation.
3. Dévissez les 3 vis ❶ situées sur le capot avant et retirez ce dernier jusqu'à ce que l'ergot ❷ situé à l'extrémité droite sorte du projecteur ❸.
4. Dévissez les deux vis ❹ situées sur le module lampe et retirez ce dernier ❺.



5. Insérez le nouveau module lampe dans le projecteur et serrez les deux vis.
6. Insérez l'ergot du capot avant dans le logement du projecteur et fermez le capot.
7. Serrez les vis de fixation du capot.
8. Mettez le projecteur sous tension. Si la lampe ne s'allume pas après la phase de préchauffage, essayez de la réinstaller.
9. Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Réinitialiser heures lampe**, puis appuyez sur **ok**.

## Remplacement des piles de la télécommande

1. A l'arrière de la télécommande, appuyez sur l'ergot ❶ et retirez le capot du compartiment des piles ❷ pour faire apparaître ces dernières.
2. Retirez les piles usagées et insérez deux piles AAA neuves ❸.
3. Remettez en place le capot du compartiment des piles.



En ce qui concerne la mise au rebut des piles usagées, contactez votre organisme de gestion des déchets pour connaître les restrictions locales applicables en matière de mise au rebut ou de recyclage des piles.



---

# Installation permanente

## Installation du projecteur

### Installation sur une table

Ce type d'installation est expliqué en détail au Chapitre 1. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Installation du projecteur”, page 15.

### Fixation au plafond



**AVERTISSEMENT** : pour réduire les risques de blessures dus à une mauvaise installation, il est recommandé de confier l'installation du projecteur au plafond à un installateur professionnel.

---

1. Fixez le projecteur au plafond à l'aide d'un kit pour support de montage HP L1733A. Si vous fixez le projecteur au plafond, vous devez retirer son socle. Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le kit pour support de montage au plafond.
2. Une fois le projecteur fixé au plafond, réglez ses paramètres en fonction de cette installation. Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Position du projecteur**, puis sélectionnez **Plafond position avant** dans la liste déroulante.

### Installation pour projection arrière

1. Placez le projecteur à une distance comprise entre 1 et 10 m derrière un écran translucide conçu pour la projection arrière.  
Pour obtenir des instructions supplémentaires, reportez-vous à la section “Installation du projecteur”, page 15 ou “Fixation au plafond”, page 47.
2. Appuyez sur **menu** et sélectionnez **Configuration > Position du projecteur**. Sélectionnez ensuite **Table position arrière** ou **Plafond position arrière**.

## Connexion à un contrôleur

S'il est équipé d'un port série, vous pouvez connecter votre projecteur à un contrôleur à l'aide d'un câble série (RS-232). Une fois programmé à l'aide des commandes suivantes, le contrôleur vous permettra de faire fonctionner le projecteur et les autres composants de votre système home cinéma.

### Connexions série

Le port série du projecteur utilise un câble série standard (RS-232) :

- Broche 2 : données envoyées au projecteur (Rx/D)
- Broche 3 : données envoyées du projecteur (Tx/D)
- Broche 5 : terre

Le contrôleur doit utiliser les paramètres série (RS-232) suivants :

- 9600 bauds
- 1 bits démarrage + 8 bits de données (D0=LSB, D7=MSB) + 1 bit arrêt
- Pas de parité
- Canaux de communication duplex (pas de contrôle du débit)
- Pas d'établissement de liaison

### Exemples de commandes du contrôleur

Dans les exemples suivants, "<CR>" et "<LF>" représentent respectivement un retour chariot et un saut de ligne.

Les commandes sont envoyées au projecteur en tant que "requêtes" composées d'un astérisque (\*) comme préfixe, suivi du nom de la commande, du paramètre éventuellement requis et d'un retour chariot <CR> pour terminer :

\* commande = paramètre <CR>

Les requêtes peuvent uniquement contenir des caractères alphanumériques au format ASCII. Les espaces sont autorisés, excepté dans les mots clés et les nombres. Les sauts de ligne <LF> sont ignorés.



Le tableau suivant présente la syntaxe spécifique à utiliser pour les différentes tâches requises.

| <b>Pour effectuer cette tâche...</b>          | <b>Utilisez cette syntaxe de requête...</b> |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Attribuer une valeur spécifiée à un paramètre | *commande=valeur<CR>                        |
| Demander quel est le paramètre en cours       | *commande=?<CR>                             |
| Augmenter la valeur d'un paramètre            | *commande=+<CR>                             |
| Diminuer la valeur d'un paramètre             | *commande=-<CR>                             |
| Appeler une action (aucun paramètre requis)   | *commande<CR>                               |

D'une manière générale, chaque requête transmise au projecteur génère un ou plusieurs messages de notification, lesquels sont envoyés au contrôleur. Les actions initiées par le projecteur peuvent également générer des notifications.

Le projecteur envoie des notifications pour toute modification d'un paramètre, que cette dernière résulte de la requête d'un contrôleur ou d'une action, par exemple une pression sur un bouton ou un changement de menu. Certains changements de paramètre demandés prennent du temps à se réaliser ou sont effectués par étapes. Par conséquent, les requêtes peuvent produire des notifications de retard.

Le tableau suivant répertorie les types de notification générés dans différentes situations.

| <b>Ce type de requête...</b> | <b>Génère ce type de notification...</b>                                                                                                  |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modifier un paramètre        | Reprend la commande de requête et affiche la valeur résultante :<br><b>Requête :</b> *BRT=65<CR><br><b>Notification :</b> *BRT=65<CR><LF> |
| Interroger un paramètre      | Reprend la commande de requête et affiche la valeur résultante :<br><b>Requête :</b> *CON=?<CR><br><b>Notification :</b> *CON=40<CR><LF>  |
| Exécuter une action          | Reprend la commande de requête :<br><b>Requête :</b> *NXT<CR><br><b>Notification :</b> *NXT<CR><LF>                                       |

Les commandes incorrectes génèrent les types de notification suivants :

- Absence d'astérisque au début de la commande : pas de réponse
- Nom de commande non reconnu : commande suivie de “?”
- Commande actuellement indisponible : commande suivie de “?”
- Paramètre erroné : commande suivie de la valeur courante
- Commande d'action avec paramètre inutile : commande d'action
- Commande d'action indisponible : commande d'action

Voici un exemple simple illustrant la manière dont le projecteur répond habituellement à une requête concernant la modification de la source d'entrée active. Notez que les trois dernières notifications sont retardées.

**Requête :**       \*RSRC=4<CR>

**Notification :**   \*RSRC=4<CR><LF>   (reconnaît la requête)

                  \*SRC=0<CR><LF>   (le projecteur tente d'acquérir la  
                                          source 4 ; en attendant, il ne possède  
                                          pas de source valide)

                  \*SRC=4<CR><LF>   (la source 4 est désormais active)

                  \*BRT=60<CR><LF>   (la luminosité de la source 4 a été  
                                          modifiée)

                  \*CSPC=?<CR><LF>   (l'espace colorimétrique n'est pas pris  
                                          en charge pour cette entrée)

## Commandes du contrôleur

Dans les tableaux suivants, si le paramètre correspondant à une commande particulière est “Aucun”, cette commande ne requiert aucun paramètre. Certaines commandes sont valides uniquement lorsque le projecteur est allumé, STAT=1. D'autres sont disponibles uniquement lorsque des sources d'entrée spécifiques sont activées.

| Fonctions source |            |                                                                                                                                                                           |
|------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Commande         | Paramètres | Description                                                                                                                                                               |
| SRC              | ?          | Demande la source d'entrée actuellement active : 0=aucune source active, 3=vidéo composite, 4=S-video, 5=vidéo composantes, 8=DVI.                                        |
| RSRC             | 3,4,5,8,?  | Tente d'utiliser la source spécifiée en tant que source d'entrée active ou demande la dernière source requise : 3=vidéo composite, 4=S-video, 5=vidéo composantes, 8=DVI. |
| NXT              | Aucun      | Passe à la source d'entrée suivante.                                                                                                                                      |

| Fonctions vidéo |                   |                                                                                                                                   |
|-----------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Commande        | Paramètres        | Description                                                                                                                       |
| CSPC            | 0 à 2, ?          | Définit ou demande l'espace colorimétrique actif : 0=RVB, 1=YCbCr, 2=YCbCr.                                                       |
| PMOD            | 0,1,3,4,5,?       | Définit ou demande le mode image : 0=ordinateur, 1=film, 3=sports, 4=TV, 5=personnalisé.                                          |
| VSHF            | valeur, +, -, ?   | Définit ou demande le décalage vertical de l'image projetée : la plage utilisable est déterminée par la source d'entrée active.   |
| HSHF            | valeur, +, -, ?   | Définit ou demande le décalage horizontal de l'image projetée : la plage utilisable est déterminée par la source d'entrée active. |
| BRT             | 0 à 100, +, -, ?  | Définit ou demande la valeur de luminosité.                                                                                       |
| CON             | 0 à 100, +, -, ?  | Définit ou demande la valeur de contraste.                                                                                        |
| SAT             | 0 à 100, +, -, ?  | Définit ou demande la saturation des couleurs.                                                                                    |
| TNT             | -45 à 45, +, -, ? | Définit ou demande la teinte.                                                                                                     |

| <b>Fonctions vidéo (suite)</b> |                   |                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Commande</b>                | <b>Paramètres</b> | <b>Description</b>                                                                                                                                                                                  |
| CTMP                           | 0 à 2, ?          | Définit ou demande la température des couleurs : 0=chaude, 1=neutre, 2=froide                                                                                                                       |
| SHRP                           | 0 à 12, +, -, ?   | Définit ou demande la netteté.                                                                                                                                                                      |
| PENH                           | 0 à 6, +, -, ?    | Définit ou demande le paramètre d'amélioration de l'image.                                                                                                                                          |
| KEYV                           | -50 à 50, +, -, ? | Définit ou demande le niveau de distorsion d'image : 0=pas de réglage de la distorsion d'image, 1 à 50=réduit le haut de l'image, -1 à -50=réduit le bas de l'image.                                |
| ASPT                           | 0,1,4,?           | Définit ou demande le rapport de l'image : 0=1-à-1, 1=Ajustement, 4=Réduite.                                                                                                                        |
| SYNC                           | Aucun             | Resynchronise automatiquement le projecteur en fonction de la source d'entrée active de l'ordinateur.                                                                                               |
| FREQ                           | -50 à 50, +, -, ? | Définit ou demande la temporisation du projecteur par rapport à la source d'entrée active de l'ordinateur.                                                                                          |
| TRK                            | valeur, +, -, ?   | Définit ou demande la synchronisation du projecteur par rapport à la source d'entrée active de l'ordinateur.                                                                                        |
| VPOS                           | valeur, +, -, ?   | Définit ou demande le positionnement vertical de l'image projetée : la plage utilisable se situe entre les valeurs maximale et minimale autorisées par la source d'entrée active de l'ordinateur.   |
| HPOS                           | valeur, +, -, ?   | Définit ou demande le positionnement horizontal de l'image projetée : la plage utilisable se situe entre les valeurs maximale et minimale autorisées par la source d'entrée active de l'ordinateur. |
| HIDE                           | 0, 1, ?           | Définit ou demande la valeur d'occultation de l'image 0=non caché, 1=caché.                                                                                                                         |

**Fonctions vidéo (suite)**

| Commande | Paramètres | Description                                                       |
|----------|------------|-------------------------------------------------------------------|
| WIDE     | 0, 1, ?    | Définit ou demande le mode grand écran : 0=normal, 1=grand écran. |
| KEYR     | Aucun      | Remet à zéro la distorsion d'image.                               |

**Fonctions audio**

| Commande | Paramètres      | Description                                                                                |
|----------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| MUTE     | 0, 1, ?         | Définit ou demande le paramètre de silence audio : 0=silence non activé, 1=silence activé. |
| VOL      | 0 à 31, +, -, ? | Définit ou demande le paramètre de volume sonore : 0=désactivé, 31=maximum.                |
| INTSP    | 0, 1, ?         | Définit ou demande l'utilisation des haut-parleurs internes : 0=désactivés, 1=activés.     |



**Fonctions de configuration**

| Commande | Paramètres   | Description                                                                                                                                                                                                         |
|----------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LANG     | 0 à 9, 11, ? | Définit ou demande la langue utilisée par le projecteur : 0=Anglais, 1=Français, 2=Italien, 3=Allemand, 4=Portugais, 5=Espagnol, 6=Chinois traditionnel, 7=Chinois simplifié, 8=Coréen, 9=Japonais, 11=Néerlandais. |
| LHRS     | ?            | Demande la durée (en dixièmes d'heure) d'utilisation de la lampe.                                                                                                                                                   |
| THRS     | ?            | Demande la durée totale (en dixièmes d'heure) d'utilisation du projecteur.                                                                                                                                          |
| POS      | 0 à 3, ?     | Définit ou demande la position du projecteur : 0=table avant, 1=plafond avant, 2=table arrière, 3=plafond arrière.                                                                                                  |


### Fonctions de configuration (suite)

| Commande | Paramètres | Description                                                                                                                                       |
|----------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TMO      | 5 à 20, ?  | Définit ou demande le paramètre de temporisation du menu (en secondes)                                                                            |
| VERS     | ?          | Demande le numéro de modèle du projecteur et la version du micrologiciel. La notification se présente comme suit :<br>*VERS="modèle_proj:ml_proj" |
| SNUM     | ?          | Demande le numéro de série du projecteur.                                                                                                         |

### Fonctions d'alimentation et d'état

| Commande  | Paramètres | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SHDN      | Aucun      | Place le projecteur à l'état de refroidissement, puis à l'état de veille. Le projecteur envoie une notification lorsqu'il passe à l'état de refroidissement (STAT=3) et une autre lorsqu'il passe à l'état de veille (STAT=0). Ce mot clé requiert que le projecteur soit à l'état activé (STAT=1).<br><br> N'envoyez pas d'autres requêtes que STAT entre les notifications d'état de refroidissement et d'état de veille. Cela risquerait de provoquer des résultats inattendus. |
| W ou WAKE | Aucun      | Place le projecteur en phase de chauffe, puis à l'état activé. Le projecteur envoie une notification lorsqu'il passe à l'état de chauffe (STAT=2) et une autre lorsqu'il passe à l'état activé (STAT=1). Ce mot clé nécessite que le projecteur soit à l'état de veille (STAT=0).<br><br> N'envoyez pas de requêtes autres que STAT entre les notifications d'état de chauffe et d'état activé. Cela risquerait de provoquer des résultats inattendus.                           |

**Fonctions d'alimentation et d'état (suite)**

| Commande | Paramètres               | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STAT     | ?                        | Demande l'état actuel du projecteur :<br>0=veille (désactivé), 1=activé,<br>2=chauffe, 3=refroidissement, 4=audio<br>uniquement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ALERT    | N'est pas une<br>requête | Indique la survenue d'une alerte<br>système : 0=avertissement de durée de<br>vie de la lampe, 1=lampe en fin de vie,<br>2=lampe défectueuse, 3=problème lié à<br>la lampe, 4=température interne trop<br>élevée, 5=problème lié au ventilateur,<br>6=température ambiante trop élevée,<br>7=problème lié à la roue chromatique,<br>8=capot de la lampe ouvert.<br><br> Le message ALERT est envoyé<br>uniquement par le projecteur et<br>ne peut être utilisé dans les<br>requêtes. |

**Simulation d'utilisation des boutons**

| Commande | Paramètres | Description                                      |
|----------|------------|--------------------------------------------------|
| MENU     | Aucun      | Simule l'utilisation du bouton MENU.             |
| ENTER    | Aucun      | Simule l'utilisation du bouton OK.               |
| LEFT     | Aucun      | Simule l'utilisation du bouton Flèche<br>gauche. |
| RIGHT    | Aucun      | Simule l'utilisation du bouton Flèche<br>droite. |
| UP       | Aucun      | Simule l'utilisation du bouton Flèche<br>haut.   |
| DOWN     | Aucun      | Simule l'utilisation du bouton Flèche<br>bas.    |





---

# Résolution des problèmes

## Suggestions pour la résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre projecteur, recherchez dans les énoncés suivants celui qui s'apparente le plus à la nature de votre problème, puis reportez-vous à la section correspondante dans ce chapitre :

- “Problèmes liés aux voyants d'avertissement”, page 57
- “Problèmes de démarrage”, page 58
- “Problèmes d'image”, page 58
- “Problèmes liés au son”, page 62
- “Problèmes d'interruption”, page 62
- “Problèmes liés à la télécommande”, page 63



Si, malgré les suggestions fournies, votre problème n'est toujours pas résolu, consultez le site <http://www.hp.com/support> pour obtenir des informations complémentaires. Pour contacter HP, reportez-vous au Chapitre 7, “Assistance et garantie”.

---

## Problèmes liés aux voyants d'avertissement

### Les voyants d'avertissement rouges clignotent :

- ☐ Laissez le projecteur refroidir après sa mise hors tension. Si le problème persiste après le redémarrage du projecteur, un composant interne est défaillant. Contactez HP pour obtenir une assistance.

### Le voyant de température excessive rouge est allumé ou clignote :

- ☐ Laissez le projecteur refroidir après sa mise hors tension. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve à proximité des grilles d'aération du projecteur ni n'entrave leur fonctionnement ; vérifiez également qu'elles ne sont pas obstruées par de la poussière ou d'autres objets. Retirez de la

pièce toute source de chaleur excessive. Respectez les limites de température et d'altitude (reportez-vous à la section "Caractéristiques techniques", page 71). Si le voyant d'avertissement s'allume ou clignote après le redémarrage du projecteur, contactez HP pour obtenir une assistance.

### **Le voyant lampe rouge est allumé ou clignote :**

- ☐ Laissez le projecteur refroidir après sa mise hors tension. Si le voyant d'avertissement s'allume ou clignote après le redémarrage du projecteur, installez une nouvelle lampe. Si le problème survient après l'installation d'un nouveau module lampe, retirez-le puis réinstallez-le. Si le problème persiste malgré l'installation de la nouvelle lampe, contactez HP pour obtenir une assistance.

### **Le voyant lampe rouge tremble fortement :**

- ☐ Vérifiez que le capot est correctement installé et bien fixé au niveau de la lampe, à l'avant du projecteur. Vérifiez la position de l'ergot du côté droit du capot et celle de la vis du côté gauche.

## **Problèmes de démarrage**

### **Aucun voyant allumé ou aucun son émis :**

- ☐ Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement connecté au projecteur et que l'autre extrémité est branchée sur une prise de courant alimentée.
- ☐ Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt.
- ☐ Débranchez le cordon d'alimentation pendant 15 secondes puis rebranchez-le. Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt.

## **Problèmes d'image**

### **Un message vous indiquant de patienter s'affiche sur un écran vide :**

- ☐ Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner le nom de source approprié.
- ☐ Vérifiez que la source externe est sous tension et branchée.
- ☐ Si vous avez connecté un ordinateur portable, vérifiez que le port vidéo externe est activé. Reportez-vous au manuel de l'ordinateur. Sur certains portables par exemple, le port vidéo externe s'active à l'aide des touches de fonction Fn + F4 ou Fn + F5.

### **Une source d'entrée incorrecte est affichée :**

- ☐ Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner une autre source d'entrée active.

### La mise au point de l'image n'est pas bonne :

- ☐ Assurez-vous que le cache de l'objectif est ouvert.
- ☐ Affichez le menu de réglage à l'écran et réglez l'anneau de mise au point. La taille de l'image ne doit pas changer. Dans le cas contraire, cela signifie que vous réglez le zoom et non la mise au point.
- ☐ Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à une distance comprise entre 1 et 10 m du projecteur.
- ☐ Vérifiez l'objectif du projecteur pour voir s'il ne faut pas le nettoyer.
- ☐ Si un seul ordinateur est connecté, définissez la résolution d'affichage de l'ordinateur sur 1024 x 768 pixels. Si plusieurs moniteurs sont raccordés à l'ordinateur, réglez la résolution du moniteur réservé au projecteur.
- ☐ Si un ordinateur est raccordé au port S-video, l'image ne pourra pas avoir une résolution aussi élevée que celle affichée sur l'écran de l'ordinateur.

### L'image s'affiche à l'envers ou est inversée :

- ☐ Le paramètre de position du projecteur n'est pas correct. Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Position du projecteur** et choisissez le bon paramètre.

### L'image est trop grande/petite :

- ☐ Effectuez un réglage à l'aide de l'anneau du zoom situé en haut du projecteur.
- ☐ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ☐ Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **picture mode** du projecteur ou de la télécommande pour vérifier si l'un des modes image affiche l'image dans la bonne taille.
- ☐ Appuyez sur **menu**, puis sélectionnez **Image > Personnaliser mode image > Etirement**. Testez les différents paramètres.
- ☐ Si le périphérique source envoie une image "cinémascope", appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des contours** et essayez de définir le paramètre **Entrée Grand écran (16:9)** sur **Oui**. Dans le cas contraire, réglez-le sur **Non**.

### Les bords de l'image sont inclinés :

- ☐ Essayez dans la mesure du possible de placer le projecteur de sorte qu'il soit centré par rapport à l'écran et à un niveau inférieur au bas de l'écran ou à un niveau supérieur au haut de l'écran.
- ☐ Appuyez sur le bouton **keystone** du projecteur ou de la télécommande jusqu'à ce que les bords soient verticaux.

### L'image est étirée :

- ☐ Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton picture mode du projecteur ou de la télécommande pour vérifier si l'un des modes image affiche l'image dans la bonne taille.
- ☐ Appuyez sur **menu**, puis sélectionnez **Image > Personnaliser mode image > Etirement**. Testez les différents paramètres.
- ☐ Si le périphérique source envoie une image "cinémascope", appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des contours** et essayez de définir le paramètre **Entrée Grand écran (16:9)** sur **Oui**. Dans le cas contraire, réglez-le sur **Non**.

### Les couleurs de l'image projetée semblent légèrement infidèles :

- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des couleurs**, puis réglez les couleurs comme vous le souhaitez.
- ☐ Appuyez sur **menu**, puis sélectionnez **Image > Réglage des couleurs > Espace colorimétrique**. Essayez les différents paramètres.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Aide > Diagnostics**, puis procédez au test des couleurs.

### Les couleurs de l'image projetée semblent complètement infidèles :

- ☐ Assurez-vous que les connecteurs des câbles ne comportent pas de broches pliées ou cassées.
- ☐ Appuyez sur **menu**, puis sélectionnez **Image > Réglage des couleurs > Espace colorimétrique**. Essayez les différents paramètres.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Aide > Diagnostics**, puis procédez au test des couleurs.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des couleurs > Réinit. réglage des couleurs**, puis appuyez sur **ok**.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Réinit. tous les paramètres**, puis appuyez sur **ok**.

### L'image n'est pas claire (images fantômes, taches, mauvaise qualité) :

- ☐ Vérifiez que le câble vidéo que vous utilisez est un câble coaxial d'une résistance de 75 ohms. Si vous utilisez un câble ou une impédance différent(e), la qualité de l'image risque d'être réduite.
- ☐ Il faudrait probablement que le câble vidéo reliant la source vidéo au projecteur soit d'une meilleure qualité, en particulier si sa longueur dépasse 3 m environ. Pour les distances plus grandes, il est recommandé d'utiliser un câble à faibles pertes pour éviter toute altération ou perte d'image.

**Aucune source DVI ne s'affiche lorsque le port DVI est sélectionné :**

- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Compatibilité DVI** et choisissez **DVI standard**.

**Plusieurs paramètres d'image semblent complètement erronés et vous ne parvenez pas à les corriger :**

- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des couleurs > Réinit. réglage des couleurs**, puis appuyez sur **ok**.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Réinit. tous les paramètres**, puis appuyez sur **ok**.

**L'image défile ou est tronquée lorsqu'un ordinateur est connecté :**

- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Paramètres VGA > Synchronisation automatique**, puis appuyez sur **ok**.
- ☐ Mettez tous les appareils hors tension. Rallumez d'abord le projecteur, puis votre ordinateur portable ou de bureau.
- ☐ Si les opérations énumérées précédemment ne permettent pas d'obtenir une image correcte, réglez la résolution de l'ordinateur sur 1024 × 768 pixels. Si plusieurs moniteurs sont raccordés à l'ordinateur, réglez la résolution du moniteur réservé au projecteur.

**L'image tremble ou est instable lorsqu'un ordinateur est connecté :**

- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Paramètres VGA > Synchronisation automatique**, puis appuyez sur **ok**.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Paramètres VGA** et réglez le paramètre **Fréquence** ou **Recherche**.

**L'image disparaît de l'écran de l'ordinateur :**

- ☐ Sur un ordinateur portable, il est possible d'activer à la fois le port VGA externe et l'écran de l'ordinateur. Consultez le manuel de l'ordinateur.

**Le texte ou les lignes provenant d'un écran d'ordinateur s'affichent sous forme brute ou irrégulière :**

- ☐ Vérifiez la mise au point.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Image > Réglage des contours > Réinit. distorsion d'image**, puis appuyez sur **ok**.

**L'image d'un écran d'ordinateur est projetée avec une faible résolution :**

- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Configuration > Compatibilité DVI** et choisissez uniquement **VGA**. Notez que ce réglage n'est pas compatible avec les périphériques DVI standard.

## Problèmes liés au son

### Le projecteur n'émet aucun son :

- ☐ Vérifiez qu'un câble audio est correctement connecté au projecteur et au périphérique source.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Son**, puis vérifiez que le paramètre **Silence** est désactivé et le **Volume** correctement réglé.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Son > Haut-parleurs intégrés** et vérifiez que les haut-parleurs sont allumés.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Aide > Diagnostics**, puis procédez au test des couleurs.
- ☐ Vérifiez que les paramètres silence et volume sont correctement définis sur le périphérique source, tel qu'un magnétoscope, un caméscope ou un ordinateur.

### Aucun son n'est émis depuis un système audio externe :

- ☐ Vérifiez qu'un câble audio reliant le périphérique source et le système audio est correctement connecté.

## Problèmes d'interruption

### Le projecteur ne répond plus :

- ☐ Si possible, éteignez le projecteur, débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 15 secondes avant de rétablir l'alimentation du projecteur.

### La lampe s'éteint au cours d'une présentation :

- ☐ Il est normal qu'une faible surtension provoque l'extinction de la lampe. Patientez quelques minutes, puis rallumez le projecteur.
- ☐ Si le voyant d'avertissement rouge est allumé ou clignote, reportez-vous à la section "Problèmes liés aux voyants d'avertissement", page 57.

### La lampe grille ou émet un bruit sec :

- ☐ Si la lampe grille ou émet un bruit sec, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module lampe n'aura pas été remplacé.
- ☐ Si la lampe se brise, contactez HP pour savoir si des réparations sont nécessaires en raison des fragments de verre.

## Problèmes liés à la télécommande

### Si la télécommande ne fonctionne pas :

- ☐ Assurez-vous que rien n'obstrue les récepteurs infrarouge situés à l'avant ou l'arrière du projecteur. Placez-vous à une distance maximale de 9 m du projecteur.
- ☐ Pointez la télécommande sur l'écran ou vers l'avant ou l'arrière du projecteur.
- ☐ Appuyez sur **menu**, sélectionnez **Aide > Diagnostics**, puis procédez au test de la télécommande.
- ☐ Remplacez les piles de la télécommande.

## Test du projecteur

Le menu de réglage à l'écran contient des tests de diagnostic que vous pouvez utiliser pour vérifier le bon fonctionnement du projecteur et de la télécommande.

1. Appuyez sur **menu**, puis naviguez jusqu'à **Aide > Diagnostics**.
2. Choisissez un test et appuyez sur **ok**.
3. Suivez les instructions.





---

# Assistance et garantie

## Assistance

### Contacter l'assistance HP

HP fournit des conseils d'expert pour l'utilisation de votre projecteur numérique HP ou pour la résolution des problèmes liés à ce dernier. Les options d'assistance et la disponibilité peuvent varier selon le produit, le pays/la région et la langue. La procédure d'assistance HP fonctionnera de manière optimale si vous procédez de la façon suivante :

#### **Etape 1 : documentation du projecteur numérique HP**

Consultez le manuel de l'utilisateur et le manuel d'installation accompagnant le projecteur. Par expérience, le manuel de référence permet de résoudre un pourcentage élevé des problèmes client. Ce manuel est disponible dans toutes les langues prises en charge sur le CD livré avec le projecteur.

#### **Etape 2 : HP e-support**

HP e-support offre gratuitement un accès en ligne instantané aux informations d'assistance, conseils utiles et aux toutes dernières mises à jour 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Pour bénéficier de ce service, vous devez disposer d'un accès à Internet. Visitez notre site Web à l'adresse <http://www.hp.com/support>.

#### **Etape 3 : assistance téléphonique HP**

HP propose une assistance téléphonique gratuite aussi longtemps que vous restez propriétaire de votre projecteur. (des frais standard de l'opérateur téléphonique peuvent s'appliquer). L'assistance téléphonique est disponible dans chaque pays ou région où le produit est distribué par HP. HP e-support est un service gratuit (voir l'"Etape 2 : HP e-support").

Le tableau suivant fournit une liste de numéros de téléphone. Pour connaître les derniers numéros de téléphone disponible, consultez le site <http://www.hp.com/support>. Lors de votre appel, ayez à disposition le numéro de modèle du projecteur et son numéro de série.

## **Amérique**

Argentine (Buenos Aires) :  
(54)11-4778-8380  
Argentine (autres villes) :  
0-810-555-5520  
Brésil (São Paulo) : 11-3747-7799  
Brésil (autres villes) : 0800-15-7751  
Canada (Missauga) : 905-206-4663  
Canada (autres villes) : 1-800-474-6836  
Chili : 800-360-999  
Colombie : 01-800-51-HP-INVENT  
Costa Rica : 0-800-011-4114 +  
1-800-711-2884  
Equateur (Andinatel) : 999-119 +  
1-800-711-2884  
Equateur (Pacifitel) : 1-800-225-528 +  
1-800-711-2884  
Etats-Unis : 1-800-474-6836  
Guatemala : 1-800-999-5105  
Jamaïque : 1-800-7112884  
Mexico (Mexico City) : (55)5258-9922  
Mexico (autres villes) :  
01-800-472-6684  
Panama : 001-800-711-2884  
Pérou : 0-800-10111  
République Dominicaine :  
1-800-711-2884  
Trinidad et Tobago : 1-800-711-2884  
Venezuela : 0-800-4746-8368

## **Europe**

Allemagne : +49 (0)180 5652 180  
Autriche : +43 (0)820 87 4417  
Belgique (wallon) : 070 300 004  
Belgique (flamand) : 070 300 005  
Danemark : +45 70202845  
Espagne : 902 010 059  
Fédération de Russie (Moscou) :  
+7 095 7973520  
Fédération de Russie (St Pétersbourg) :  
+7 812 346 7997  
Finlande : +358 (0)203 66 767  
France : +33 (0)892 6960 22  
Grèce : +30 10 6073 603  
Hongrie : +36 (0) 1 382 1111  
Irlande : 1890 923902  
Italie : 848 800 871

Luxembourg (français) : 900 40 006  
Luxembourg (allemand) : 900 40 00  
Norvège : +47 815 62 070  
Pays-Bas : 0900 2020 165  
Pologne : +48 22 865 98 00  
Portugal : 808 201 492  
République tchèque : +42 (0) 2 61307310  
Roumanie : +40 1 315 44 42  
Royaume-Uni : +44 (0)870 010 4320  
Slovaquie : +421 2 6820 8080  
Suède : +46 (0)77 120 4765  
Suisse : 0848 672 672  
Ukraine : +7 (380 44) 490-3520

## **Moyen-Orient et Afrique**

Afrique du Sud (République d'Afrique du  
Sud) : 086 000 1030  
Afrique du Sud (autres régions) :  
+27-11 258 9301  
Algérie : +213(0)61 56 45 43  
Arabie Saoudite : +966 800 897 14440  
Bahrein : +973 800 728  
Egypte : +20 02 532 5222  
Emirats Arabes Unis : 800 4910  
Israël : +972 (0) 9 830 4848  
Maroc : +212 224 04747  
Nigeria : +234 1 3204 999  
Tunisie : +216 1 891 222  
Turquie : +90 216 579 7171

## **Asie et Australie**

Australie : +61 (3) 8877 8000 (ou local (03)  
8877 8000)  
Chine : +86 (21) 3881 4518  
Corée, République de : +82 1588-3003  
Hong Kong SAR : +852 2802 4098  
Inde : 1 600 447737  
Indonésie : +62 (21) 350 3408  
Japon (intérieur) : 0570 000 511  
Japon (extérieur) : +81 3 3335 9800  
Malaisie : 1 800 805 405  
Nouvelle-Zélande : +64 (9) 356 6640  
Philippines : +63 (2) 867 3551  
Singapour : +65 6272 5300  
Taiwan : +886 0 800 010055  
Thaïlande : +66 - (0)2 353 9000  
Vietnam : +84 (0) 8 823 4530

## Contacter le service de réparation HP

Si votre projecteur numérique HP nécessite une réparation, appelez l'assistance HP. Un technicien expérimenté de l'assistance HP procédera à un diagnostic du problème et coordonnera le processus de réparation. L'assistance HP vous orientera vers la meilleure solution : un fournisseur de service autorisé ou un site HP. Les réparations couvertes par la garantie limitée sont gratuites pendant la période de garantie. Le coût de la réparation vous sera facturé une fois la période de garantie écoulée.

## Garantie limitée

HP s'engage à fournir le meilleur service possible afin que vous profitiez au maximum de votre projecteur numérique HP. Cette déclaration de garantie limitée décrit la garantie du projecteur numérique standard.

| Produit                                                                                                                                     | Période de garantie                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Projecteur numérique HP, période de garantie indiquée sur l'étiquette à l'arrière (à l'exception des éléments répertoriés dans ce tableau). | Nombre d'années indiqué sur l'étiquette, par exemple : 1YR = 1 an, 3YR = 3 ans<br>Garantie limitée pièces et main d'œuvre. |
| Module lampe du projecteur numérique HP (livré avec le projecteur ou acheté séparément).                                                    | Un an ou 2000 heures d'utilisation (selon la situation qui se présente en premier)<br>Garantie matérielle limitée.         |
| Câbles, télécommande et autres pièces du projecteur numérique HP (livrés avec le projecteur).                                               | Période identique à celle du projecteur<br>Garantie matérielle limitée.                                                    |
| Câbles, cordons, adaptateurs et télécommande du projecteur numérique HP (achetés séparément).                                               | Un an<br>Garantie matérielle limitée.                                                                                      |

## Déclaration de garantie limitée du projecteur numérique HP

### Extension de la garantie limitée

1. Hewlett-Packard (HP) garantit au client utilisateur final que les produits HP susmentionnés seront exempts de défauts matériels et de fabrication pendant la durée indiquée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client. Il appartient au client de fournir la preuve de la date d'acquisition.
2. Pour les produits logiciels, la garantie limitée HP s'applique uniquement à une défaillance au niveau de l'exécution des instructions de programmation. HP ne garantit en aucun cas que le fonctionnement de tout Produit est continu ou dépourvu d'erreurs.
3. La garantie limitée HP couvre uniquement les défauts se produisant suite à une utilisation normale du produit et ne s'applique pas dans les cas suivants :
  - ☐ maintenance inadéquate ou modification non autorisée ;
  - ☐ utilisation de logiciels, d'interfaces, de supports, de pièces ou de fournitures non fournis ou agréés par HP ;
  - ☐ exploitation en dehors des spécifications du produit.
4. Si, pendant la période de garantie, HP est notifié de l'existence d'un défaut au niveau d'un produit matériel couvert par cette garantie, HP procédera, à sa discrétion, à la réparation ou au remplacement du produit en question.
5. Si HP ne peut pas réparer ou remplacer, selon le cas, un produit défectueux qui est couvert par la garantie HP, HP remboursera le prix d'achat du produit, dans un délai raisonnable après avoir été informé du défaut.
6. HP n'aura aucune obligation de réparer, remplacer ou rembourser avant le renvoi à HP du produit défectueux par le client.
7. Tout produit de rechange peut être neuf ou considéré comme neuf, à condition que sa fonctionnalité soit au moins égale à celle du produit remplacé.
8. Les produits HP peuvent comporter des pièces ou des composants reconditionnés, dont les performances sont équivalentes à des pièces neuves, ou peuvent avoir été à peine utilisés.
9. La garantie limitée HP est valable dans tous les pays où le produit HP en question est distribué par HP.

### Limitations de garantie

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LEGISLATION LOCALE, NI HP NI SES FOURNISSEURS TIERS N'OFFRENT QUELQUE AUTRE RECOURS OU GARANTIE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LES PRODUITS HP, ET DENIENT EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, D'ASSURANCE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

## Limitations de responsabilité

1. Dans la limite autorisée par la législation locale, les recours énoncés dans cette déclaration de garantie constituent les recours uniques et exclusifs auxquels le client peut prétendre.
2. DANS LA LIMITE AUTORISEE PAR LA LEGISLATION LOCALE, A L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS EXPRESSEMENT ENONCEES DANS CETTE DECLARATION DE GARANTIE, NI HP NI SES FOURNISSEURS TIERS NE POURRONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, QUE LADITE DECLARATION SOIT FONDEE SUR UN CONTRAT OU UN PREJUDICE SUBI, OU QUELLE QUE SOIT LA RAISON LEGALE INVOQUEE, MEME SI HP A ETE AVISE DU RISQUE DE TELS DOMMAGES.

## Législation locale

1. Cette Déclaration de Garantie donne au client des droits légaux spécifiques. Le client peut éventuellement bénéficier d'autres droits qui varient d'un Etat à un autre aux Etats-Unis, d'une province à une autre au Canada, et d'un pays à un autre dans le reste du monde.
2. Si cette déclaration de garantie entre en conflit avec la législation locale en vigueur, elle est réputée modifiée pour se conformer à ladite législation. Selon certaines législations locales, certaines dénégations et limitations exposées dans cette déclaration de garantie peuvent ne pas s'appliquer au client. Par exemple, certains Etats des Etats-Unis, ainsi que certains gouvernements hors des Etats-Unis (y compris certaines provinces du Canada) peuvent :
  - ☐ Empêcher que les dénégations et limitations de ladite Déclaration de garantie limitent les droits statutaires d'un client (Royaume-Uni, par exemple) ;
  - ☐ Limiter de quelque autre manière la capacité d'un fabricant à imposer lesdites dénégations ou limitations ;
  - ☐ Accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée de garantie implicite que le fabricant ne peut nier, ou interdire toute limitation sur la durée de garantie implicite.
3. DANS LE CAS DES TRANSACTIONS EFFECTUEES PAR DES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE, LES CONDITIONS DE CETTE DECLARATION DE GARANTIE, DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI, N'EXCLUENT, NE RESTREIGNENT, NI NE MODIFIENT LES DROITS LEGAUX OBLIGATOIRES RELATIFS A LA VENTE DE PRODUITS HP A CES CLIENTS, MAIS S'Y AJOUTENT.



# Références

Ce chapitre présente les caractéristiques techniques, les informations relatives à la sécurité et les informations réglementaires concernant le projecteur.

## Caractéristiques techniques

HP améliorant en permanence ses produits, les caractéristiques suivantes sont sujettes à modification. Pour connaître les caractéristiques techniques les plus récentes, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com>.

### Spécifications du projecteur

|                     |                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taille              | 386 x 365 x 205 mm                                                                                                                                                                                                   |
| Poids               | 5,7 kg                                                                                                                                                                                                               |
| Résolution          | Série ep7110 : SVGA (800 x 600)<br>Série ep7120 : XGA (1024 x 768)                                                                                                                                                   |
| Technologie         | DLP                                                                                                                                                                                                                  |
| Connecteurs vidéo   | S-video (mini-DIN)<br>Vidéo composite (RCA)<br>Vidéo composantes (3 RCA)<br>DVI-I (série ep7120)                                                                                                                     |
| Connecteurs audio   | Entrée stéréo (2 RCA)                                                                                                                                                                                                |
| Autres connecteurs  | Port de service (réservé au service)<br>Commande RS-232 (série ep7120)                                                                                                                                               |
| Compatibilité vidéo | NTSC 3,58 MHz et 4,43 MHz<br>PAL B, D, G, H, I, M, N<br>SECAM B, D, G, K, K1, L<br>HDTV (480i/p, 575i/p, 720p, 1080i)<br>DVI avec HDCP (série ep7120)<br>PC vidéo jusqu'au SXGA (série ep7120, par connecteur DVI-I) |

## Spécifications du projecteur (suite)

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Récepteurs IR                                 | Avant et arrière du projecteur                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Lampe                                         | Lampe 210 watts<br>Durée de vie moyenne de 4000 heures (jusqu'à la moitié de la luminosité d'origine)<br>Lampe de rechange : L1731A                                                                                                                                                       |
| Optique                                       | Plage de mise au point de 1 à 10 m<br>Zoom optique 1,16:1<br>Série ep7110 :<br>Rapport de 1,7 à 2,0 (distance/largeur)<br>Décalage de 128 % (par rapport à la mi-hauteur)<br>Série ep7120 :<br>Rapport de 1,8 à 2,1 (distance/largeur)<br>Décalage de 125 % (par rapport à la mi-hauteur) |
| Générateur                                    | Série ep7110 : 0,55 pouces. 12° DMD DDR<br>Série ep7120 : 0,7 pouces. 12° DMD DDR                                                                                                                                                                                                         |
| Audio                                         | Haut-parleur Monaural, sortie maximale 5 watts                                                                                                                                                                                                                                            |
| Niveau sonore                                 | Inférieur à 34 dBA                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Inclinaison verticale                         | ± 10°                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Correction de la distorsion d'image verticale | ± 20 %                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Alimentation                                  | 100 à 240 V à 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Environnement                                 | <b>En fonctionnement :</b><br>Température : 5 à 35 °C<br>Humidité : 80 % HR max., sans condensation<br>Altitude : jusqu'à 3000 m, jusqu'à 25 °C<br><b>Hors fonctionnement :</b><br>Température : -20 à 60 °C<br>Humidité : 80 % HR max., sans condensation<br>Altitude : jusqu'à 12 000 m |



## Compatibilité des modes vidéo

| Compatibilité     | Résolution  | Vitesse de rafraîchissement (Hz)              |
|-------------------|-------------|-----------------------------------------------|
| <b>Analogique</b> |             |                                               |
| VGA               | 640 x 350   | 70 ; 85                                       |
|                   | 640 x 400   | 85                                            |
|                   | 640 x 480   | 60 ; 66,66 ; 66,68 ; 72 ; 75 ; 85 ; 117 ; 120 |
|                   | 720 x 400   | 70 ; 85                                       |
| SVGA              | 800 x 600   | 56 ; 60 ; 72 ; 75 ; 85 ; 95                   |
|                   | 832 x 624   | 74,5                                          |
| XGA               | 1024 x 768  | 60 ; 70 ; 75 ; 85 ; 95                        |
|                   | 1152 x 870  | 75 ; 75,06                                    |
|                   | 1280 x 960  | 75                                            |
| SXGA              | 1280 x 1024 | 60 ; 75                                       |
| SXGA+             | 1400 x 1050 | 60                                            |
| <b>Numérique</b>  |             |                                               |
| VGA               | 640 x 350   | 70 ; 85                                       |
|                   | 640 x 400   | 85                                            |
|                   | 640 x 480   | 60 ; 72 ; 75 ; 85                             |
|                   | 720 x 400   | 70 ; 85                                       |
| SVGA              | 800 x 600   | 56 ; 60 ; 72 ; 75 ; 85                        |
| XGA               | 1024 x 768  | 60 ; 70 ; 75                                  |
| SXGA              | 1280 x 1024 | 60 ; 75                                       |
| SXGA+             | 1400 x 1050 | 60                                            |

## Informations de sécurité

### Informations de sécurité relatives aux voyants

Les ports infrarouges du projecteur et de la télécommande sont classés comme équipements à voyants de classe 1, selon la norme internationale IEC 825-1 (EN60825-1). Cet appareil n'est pas considéré comme dangereux, mais les précautions d'utilisation suivantes s'appliquent :

- Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un centre d'assistance HP agréé.
- Ne tentez pas de modifier ou de régler l'appareil vous-même.
- Evitez tout contact direct des yeux avec le rayon infrarouge des voyants. Attention, le rayon infrarouge est invisible.
- N'essayez pas de voir le rayon infrarouge des voyants avec un appareil optique.

### Informations de sécurité relatives au mercure



**AVERTISSEMENT :** la lampe de ce projecteur numérique contient une petite quantité de mercure. Si la lampe se casse, aérez la pièce ou l'endroit où se trouve le projecteur. A des fins de protection de l'environnement, la mise au rebut de la lampe peut être soumise à des restrictions légales. Pour obtenir des informations sur la mise au rebut ou le recyclage, contactez les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).

---

## Informations réglementaires

Cette section spécifie à quelles réglementations régionales ou internationales correspond votre projecteur numérique. Toute modification apportée à votre projecteur numérique non expressément approuvée par HP peut vous amener à ne plus être autorisé à utiliser ce projecteur numérique dans ces régions.

### Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme au Règlement canadien ICES-003.

### International

A des fins d'identification réglementaires, un numéro réglementaire est attribué à votre produit. Le numéro réglementaire de votre produit est indiqué dans la déclaration de conformité. Ce numéro est différent du nom du produit et de la référence du produit.

# Déclaration de conformité

Conformément à ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

**Nom du fabricant :** Hewlett Packard Company  
**Adresse du fabricant :** Hewlett Packard Company  
 Digital Projection & Imaging  
 1000 NE Circle Blvd.  
 Corvallis, OR 97330-4239

Déclare que le produit :

**Nom du produit :** Home Cinema  
**Numéros de modèle :** séries ep7110/ep7120  
**Numéro réglementaire :** CRVSB-04DY

**Est conforme aux spécifications de produit suivantes :**

**Sécurité IEC 60950:1999/EN 60950:2000**

IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 voyants de classe 1  
 GB4943-1995

**Compatib. électromagnét. :** EN 55022: 1998 classe B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001

GB9254-1998

Titre FCC 47 CFR, alinéa 15 classe B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Réglementations et régulations de la classe B

## Informations complémentaires :

Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes et porte en conséquence la marque CE :

-Directive relative aux basses tensions : 73/23/EEC

-Directive relative à la compatibilité électromagnétique : 89/336/EEC

[1] Ce produit a été testé dans une configuration type avec des périphériques

Hewlett-Packard prévus pour PC.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. Son utilisation est

soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce matériel ne doit pas générer

d'interférences ; (2) ce matériel doit accepter toute réception d'interférence, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Corvallis, Oregon, 01.07.04



Steve Brown, Directeur Général

Contact en Europe, pour les questions relatives aux informations réglementaires uniquement :  
 Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Allemagne.  
 (Fax : +49-7031-143143).

Contact aux Etats-Unis : Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000  
 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, U.S.A. Tél. : (650) 857-1501.



## A

- accessoires 14
- agencement de la pièce 15
- alimentation
  - connexion 18
  - mise hors tension 29
  - mise sous tension 28
- assistance 65
- assistance HP 65
- audio
  - connexion 25
  - ports 12
  - réglage 34, 37
  - résolution des problèmes 62

## B

- boutons
  - emplacement 11
  - menu initial 38

## C

- câbles
  - connexions 19
  - longueur 15
  - qualité 15
- caractéristiques techniques 71
- compatibilité avec les modes vidéo analogiques 73
- compatibilité des modes vidéo 73

## connexion

- alimentation 18
  - ordinateur 27
  - qualité de l'image 15, 19, 60
  - source audio 25
  - source DVI 23
  - source Péritel 24
  - source S-video 21
  - source vidéo composantes 20
  - source vidéo composite 22
  - système audio 25
- contrôleur 48

## D

- déplacement du projecteur 29
- diagnostics 63
- DVI-vidéo
  - connexion d'un ordinateur 27
  - connexion d'une source 23
  - port 12

## E

- écran
  - choix 15
  - emplacement 17

## F

- fixation au plafond 47

## G

- garantie 67

## **H**

home cinéma 15

## **I**

image

contours 33

correction de l'inclinaison 34

mise au point 31

modes image 32

qualité 15, 19, 60

résolution des problèmes 58

zoom 31

information réglementaires 74

informations de sécurité

relatives au mercure 74

informations de sécurité

relatives aux voyants 74

informations relatives à la

sécurité 7, 74

installation 15

## **L**

lampe, remplacement 44

langue, modification 38

lecteur DVD, utilisation d'un

lecteur externe 35

## **M**

menu de réglage à l'écran

langue 41

liste 38

utilisation 38

menu. Voir menu de réglage à

l'écran

mise au point 31

mise sous tension et

hors tension 28

modes image 32

## **N**

nettoyage 7, 43

## **O**

objectif

nettoyage 43

ordinateur, connexion 27

orientation du projecteur 30

## **P**

PC, connexion 27

Péritel 24

photo. Voir image

port série 12, 48

## **Q**

qualité de l'image 19, 60

## **R**

réglage

image 32, 37

installation 38

son 34, 37

remplacement de la lampe 44

résolution des problèmes

audio 62

démarrage 58

image 58

interruptions 62

télécommande 63

voyants d'avertissement 57

RS-232 48

## **S**

service 67

service de réparation 67

son. Voir audio

sources vidéo

affichage 35

choix 30

S-video

connexion d'une source 21

port 12

**T**

télécommande

boutons 13

installation des piles 45

menu initial 38

résolution des problèmes 63

**V**

VGA, connexion 27

vidéo composantes

connexion d'une source 20

port 12

vidéo composite

connexion d'une source 22

port 12

voyants d'avertissement

emplacement 11

résolution des problèmes 57

signification 57

voyants. Voir lampe, voyants

d'avertissement

**Y**

YPbPr. Voir vidéo composantes

**Z**

zoom 31







© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Imprimé en Chine

[www.hp.com](http://www.hp.com)



5990-3671

## Informations de sécurité relatives au mercure

**AVERTISSEMENT :** la lampe de ce projecteur numérique contient une petite quantité de mercure. Si la lampe se brise, aérez les locaux, jetez tout produit alimentaire ou boisson se trouvant à proximité, et nettoyez soigneusement la surface de la table autour du projecteur. Après avoir nettoyé les locaux ou manipulé la lampe cassée, lavez-vous les mains. Dans une optique de protection de l'environnement, la mise au rebut de la lampe peut être soumise à des restrictions légales. Pour obtenir des informations relatives à la mise au rebut ou au recyclage, contactez les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)). Vous trouverez des informations de sécurité concernant la lampe sur le site Web suivant : [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata).